



## Ministerio di Husticia: No ta stroba ningun tata pa asisti entiero na Aruba



**Benny Sevinger kier culpa  
henter mundo**  
**Di un Benny fuerte gritando  
“ I dont give a damn” pa un  
Benny kibra emocional y  
moli moli**



**Prome  
Minister  
a reuni cu  
sindicatannan  
A TRATA POSIBEL  
CAMBIO DEN  
PROCESO DI  
CORTAMENTO  
DI SALARIO DI  
EMPLEADONAN PUBLICO**

**Allan Howel  
invita na  
landsrecherche;  
el'a hiba prueba  
cu ta mustra su  
inocencia**



**Aruba:  
45 caso nobo**



# Ni Maureen ni Rino lo silencia nos; ni cuanto keho penal nan entrega pa laga cera Edmond Croes

Solo di Pueblo a bin compronde cu Crsisteam, of algun miembro di Crisisteam a entrega un keho penal contra Edmond Croes, cu intencion pa laga cere.

Rino Hermans cu Polis Maureen Dirks a sintinan mes hopi molestia, ora cu Edmond Croes a trece noticianan dilanti di un reunion di Crisisteam.

Segun Edmond Croes, cu e dos personanan aki mester por ta hopi gevoelig, cu cuero hopi finí, pasobra ta imposibel pa compronde, con un critica bon funda, por wordo usa pa haci un keho penal.

Loke nos por conclui ta cu Rino y Maureen despues di un aña ta desgasta, y ta parce hendenan perdi cu strea di Noord.

Nan mester por sa, cu ni maske cuanto keho nan entrega, e lo no judanan cu nada ni spaarnan di mas critica.

Nos medio di comunicacion ta cumpli cu nos deber pa controla, vigila y kaart aan tur loke cu den nos vista ta robes.



Bayendo alcaso, e reunion di dia 24 di Febuari yama cu funerarianan, tabata un reunion hopi hostil unda cu nan a menasa hende pa firma cierto acuerdo. Nan por bula riba dal abao, e berdad ey ta skirbi y lo no cambia.

Loke cu e hendenan aki ta hasiendo, ta cruel contra famianan cu nan pacient fayece di Covid-19, peor ainda, gaña pueblo cu un defunto por contagia otro hende cu Covid of plama virus.

Absolutamente no ta berdad!

Bay ta mentiroso! Hunga cu dolor di pueblo! Boso por drumi anochi ? Boso sa cuanto dolor boso dos ta causa cu boso reglanan estúpido sin base ? Ora un famia tin cu dera nan ser stima sunu den un saco di plastic?

Ora cu a musta boso riba e error cometi desde maart 2020, enbes cu boso corigí, boso a bay hasi peor, pa hunga powerplay,

pasobra segun boso ta “boso ta manda”.

Boso por keda bay polis tur dia, entrega keho penal, y Edmond Croes por bay cera tambe! Pero hamas boso lo silencia e berdad di resona!

Boso ta un set di abusador! Y mihor cos cu boso por haci ta bay corigí boso fout di trapa riba famianan.

## Aruba: 45 caso nobo

Segun resumen di awe 58 persona a recupera, a registra un total di 45 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 553 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 21%.

Casonan activo pa awe ta 494, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 92

Hospital ta informa cu tin un total di 43 persona interna di cual 18 ta den Cuido Intensivo y 25 riba unidad general di covid.

### ULTIMO INFORMACION

#### Casonan di Corona Virus na Aruba pa 14 di April 2021

14/4/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
<b>Casonan Nobo</b>	45	41	4
Activo	494	463	31
<b>Recupera</b>	9573	8880	693
Positivo	10159	9431	731
<b>Negativo</b>	127131	-	-
Getest	137782	-	-
<b>Getest na Airport</b>	91008	-	-
Morto	92	91	1



# Detencion di Leoncita prolonga; El'a wordo transporta pa Sta. Cruz

E detencion di doño di Canal 90 fm, Leoncita Arends, a keda prolonga! Pa 2'or di atardi Leoncita a wordo informa cu e preguntanan cu e mester contesta ta asina largo, cu e no por bay cas. Den caso asina, su encarcelacion ta keda prolonga pa 2 y 8 dia, totalizando 10 dia.

Pa 3.38pm personal di CEA a presenta na oficina di Landsrecherche pa busca Leoncita. El'a wordo transporta pa warda di Sta. Cruz.

Caso Avestruz ta den full swing, unda mester duna cuenta di negoshi di cantidad di tereno di pueblo.



## Ministerio di Husticia: No ta stroba ningun tata pa asisti entiero na Aruba



Recientemente a sali un video riba red social, den cual atrobe un homber ta acusa Minister di Husticia di ta strob'e di bin Aruba pa dera su yiu.

Lamentablemente, mescos cu el a haci algun tempo atras, ta sali ataca e mandatario sin ningun base of motibo. Locual e ta bisa simplemente no ta berdad.

T'asina cu un periodista a comunica cu Bureau di Ministerio di Husticia pa pidi informacion pa e persona por biaha pa e bay entiero di su yiu.

A informa e periodista cu ta un situacion comprendibela splica e procedura bou leyman vigente di Aruba tur persona cu a yega di wordo deporta recientemente y tin nacionalidad cu ta rekeri Visa, tin pa: a. pidi pa recorta e periodo di no adimicion, ja cu ora wordo deporta ta haya un periodo den cual no ta admisibel na Aruba y/of b. pidi visa via Embahada Hulandes, ya cu aparentemente e persona tin un nacionalidad cu ta rekeri visa a base di Rijkvisumwet. Ademá e reglanan di Covid (ED-card) ta vigente.

E realidad ta esaki: Ora deporta un stranhero indocumenta di Aruba, e ta haya prohibicion di reentrada di algun aña. Den e caso specifico aki, e homber lo ta bonbini na nos isla te dia 23 di mei 2024. Locual e maneho ta rekeri ta, cu mester pidi dispensacion di e prohibicion pa por bolbe bin Aruba. Pues

e dispensacion no tin nada di haber cu pidi despena pa e acusacionnan sin base cu el a expresa contra e minister y contra e gobierno completo.

Comosifuera poco, a tuma contacto cu Consulado General di Reino Hulandes na Republica Dominicana, pa nan papia cu e persona aki y intermedia den locual e mester por por asisti na entiero di su yiu na Aruba.

"Pues mi no tin nada personal contra e persona, mi ni conoce, el a wordo deporta door di Guarda Nos Costa den cuadro di trabow di e Departamento. Desde e tempo ey cada bes e ta purba mancha mi bon nomber cu acusacionnan fofo y sin base", asina Minister Andin Bikker a indica.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# Prome Minister a reuni cu sindicatonnan A TRATA POSIBEL CAMBIO DEN PROCESO DI CORTAMENTO DI SALARIO DI EMPLEADONAN PUBLICO



Diaranson 14 di april Gobierno a reuni cu sindicatonan SADA, SIMAR, SEPPA, SPA y TOPA. A trata diferente tema cu ta relaciona cu e posicion di e empleado publico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu un tema importante cu a wordo trata ta tocante e cortamento di salario. Ya ta un aña pasa cu Gobierno a haci apelacion na tur empleado publico pa entrega 12.6% di nan salario pa cubri e placa di Fase pa yuda esnan cu a perde entrada door di e pandemia. E peticion aki na dado momento a bira un condicion duro di Hulanda (harde voorwaarde) pa Aruba por a haya e sosten di likides.

Actualmente ainda tin Fase, pero ta trahando riba otro proyectonan pa si Fase yega na caba, tin algo otro pa acapara tur esnan cu a perde nan entrada debi na e Pandemia. Sinembargo actualmente e cortamento di salario

ta algo cu tin cu continua pasobra e ta un di e condicionnan stipula door di Hulanda pa por haya sosten di likides, Prome Minister a enfatisa.

A pesar di esaki, na e momentonan aki conhuntamente cu sindicatonan ta mirando e posibilidad di por cambia e cortamentonan di salario.

Manera ta conoci aworaki e empleado publico ta entrega tur luna 5% di su salario, y e sobra 7,6% ta wordo kita di e vakantie uitkering y/of premie cu e ta haya fin di aña. Actualmente ta sondeando e posibilidad pa aplica loke cu Corsou a aplica, mirando cu Hulanda a aproba esaki. E ta encera cu e empleado publico no ta corta 5% mas, e porcentahe aki ta bira menos y e resto ta wordo compensa cu Vakantie uitkering, premie y ATV-dagen. Esey ta pone cu e empleado publico por bay cas cu mas placa netto den su man pa luna.

Prome Minister a duna di



conoce cu sindicatonan ta receptivo pa e idea aki y ta agradecido cu ta trahando riba e tema. E siguiente paso ta cu lo reuni na nivel tecnico caminda profesionalnan lo presenta diferente escenario pa asina hunto por yega na un decision.

Pa conclui, Premier Wever - Croes a gradici sindicatonan y miembronan di sindicatonan cu ta e empleadonan publico, pa e solidaridad cu a demostra desde aña pasa.

Prome Minister ta satisfecho cu e reunion a bay den bon ambiente cu hopi comprension di un pa otro, cual ta un muestra hopi bunita di kier yuda y cu ta stima nos Pais Aruba. E reunion lo sigui den e siguiente dianan.

## Mantene Distanciamiento Social

Mantene un distancia minimo di 1.5 meter

MAS DISTANCIA = MAS SALUD

## HUNTO NOS POR stop'e atrobe!

Si bo tin tos, dolo di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita:  
[www.arubacovid19.org](http://www.arubacovid19.org)



# Parlamentario Endy Croes: Benny Sevinger kier culpa henter mundo Di un Benny fuerte gritando “ I dont give a damn” pa un Benny kibra emocional y moli moli

Parlamentario Endy Croes por a tuma nota di un conferencia di prensa cu partido AVP a jama ayera tardi pa duna informacion riba e ultimo desaroyonan al respecto e investigacion “monstruoso” cu ta andando riba e caso Avestruz di cual x minister di AVP Benny Sevinger amigo intimo di Mike Eman ta e sospechoso principal.

## Segun Benny y Mike esaki ta trata di un persicusion politico:

Tanto Mike Eman y Benny Sevinger a acusa Ministerio Publico cu ta trata di un persicusion politico. Segun Benny ta un x agente policial Rocco Tjon, Endy Croes y Edgard Vrolijk a entrega un keho y a pone precision riba Ministerio Publico pa inicia un investigacion. Mester cori Benny mesora. Un Parlamentario mescos cualkier ciudadano por entrega un keho y ta 4 diferente keho a wordo entrega contra Bo persona pa mu e mesun caso. Nos conose e caso hopi bon y berdad a mira hopi documento y no ta manera pa corumpi un systema pa hasi algun hende rico purbando di by-pass nos leyman den un modelo y estructura crea pa horta un pais. Bo a grita hopi biaha el que no

debe no teme. Pues sinta bo trankil y bay conta landsrecherche dicon Bo tabata firma “TUR” peticion “akkoord” anto riba mesun dia of den menos cu un siman? Bo tabata malusa e peso di bo poder como minister pa influencia y coopera cu amigonan serca di Bo. Tin cu Bo a firma y Bo mes a pone fecha cu no ta klop atall, pues promer cu e fecha cu e peticion te hasta a wordo traha. Dieptriest! Awe bo kier ple inocente? Pueblo tin derecho di sa kiko y con e “triki” pa bende tereno y bira miyonario tabata funciona y ken ta tur esnan cu a forma parti di e fiesta of banda criminal aki.

## Benny a manda carta Ministerio Publico:

Benny a presenta cu un carta cu su abogado a manda ministerio publico puntrando pa un update di e caso paso e mester bay eleccion. Ta kiko a pasa den Benny su cabes? Bo no ta compronde cu Bo ta e sospechoso mayor y den ful e proceso Bo tambe lo wordo busca pa wordo interroga? Benny despues a ricibi un contesta di Ministerio Publico y ayera ta splica cu segun Benny e por conclui cu si e kier bay eleccion e por bay eleccion. E carta tabata skirbi si na



Hulandes y nos tambe a lesa e carta ey y nos ta conclui diferente. Benny a acusa tur hende, tanto Ministerio Publico, Landsrecherche, Parlamentarionan, otro instancianan cu tambe a entrega keho pues tur hende ta fout menos Benny y AVP. Esaki ta tipica un dicho na hulanmdes “ kat in de nauw maakt rare sprongen”. Como cu ayera tardi nan a detene amiga intimo di benny y Mike alaves defensor di AVP Leoncita Arends doño di Canal 90 kende tambe ta sospechoso den e caso aki, AVP a core sali cu un conferencia di pueblo pa hunga cu emocion anticipando cu e dlanan di Benny ta asercando. Dia cu e caso aki yega mesa

berde pueblo lo bay lesa y compronde e magnitud di e caso aki y con AVP a permiti su mes pa “horta” pais Aruba di e forma sin escrupulo aki.

## Benny kier tira riba Hendrik:

Benny den su desesperacion a tira den direcion di Hendrik Croes un abogado di mas di 50 aña di experiencia. A insinua cu Promer Minister lo a duna su tata trabou pa kita directurnan di RDA, Elmar y Utilities. Nos como Parlamentario ya a revisa y check tur e acusacion falsonan aki di AVP desde cu Melvin Donkey Tromp a entrega cierto kehonan al respecto. Ningun pero atrobe ningun caminda

no tin y no ta existi un documento firma pa Promer Minister cu un of otro contract of trabou otorga na su tata. Benny a yora cu Promer Minister a kita Directuer di RDA. Mentira paso Directeur mes a entrega su retiro. Directeur di Elmar y Utilities ta dicho companianan ( NV) a contracta servicio di abogado y esey ta keda na nan descripcion. Pues purba tira culpa falso riba Promer Minister pa tapa Bo propio fechorianan e flie aki no ta subi. Mes duro Bo a grita den Parlamento despues di masaca Aruba I dont give a damn, Bo por grita mesun duro den sala di Landsrecherche ora e momento yega. Nunca pero nunca mas AVP.



# Minister Armando Lampe: RED a y lo sigui pusha pa Aruba sigui trendnan internacional

Armando Rudy Lampe, Minister di Enseñansa, den e conferencia di prensa di partido RED Democrático a expresa su preocupacion y di e partido cu tin diferente tendencianan y desaroyo internacional cu Aruba a keda atras riba nan. Esaki a pesar cu partido RED na diferente ocasion a pidi pa trece e cambionan necesario.

Den e programa di gobernacion a pone diferente punto comun cu a palabra lo bay traha riba nan. Pero banda di esaki tabatin puntonan cu na caminda a pidi gobierno pa pone atencion na esakinan pasobra ta desaroyonan positivo internacional.

Pa emotibo aki el a enfatisa cu e tres candidatonan

sinta na e mesa di e conferencia di prensa, "ta personanan serio cu a drenta politica pa promove integridad y lucha contra corrupcion."

Aruba sinembargo, el a bisa, na e momentonan aki ta e unico pais cu no a cumpli ainda cu Tratado Anti-Corupcion di Nacionnan Uni. Te ainda no a ratifica e tratado aki pasobra no tin un ley di financiamiento di partidonan politico. Esaki ta un exigencia pa cumpli cu e Tratado. Esaki ta algo cu RED a bin ta pidi for di 2007 caba. E ley pa Financiamiento di Partidonan Politico ta un herment pa combati corrupcion den gobierno.

Di otro banda, Minister Lampe a muestra cu tin mas area unda a trata di

trece cambio pero no a logra haya e apoyo di e partido mas grandi den gobernacion. A pidi pa sigui e trend internacional pa ciudadanonan di Aruba bibando den exterior tambe por vota durante eleccionnan Parlamentario. Pero esaki tampoco no ta un realidad ainda. "Casi tur pais den region tin e posibilidad aki pa nan ciudadanonan cu ta biba den exterior." E ta lamenta cu te ainda no a haci nada pa permiti Arubianonan biba den exterior por vota. "Atrobe nos ta bay un eleccion sin cu a haci e cambio.

A boga pa e ley di cannabis, decriminalisacion di esaki, cual si ta poni den e programa di gobernacion. Rond mundo, el a bisa,



ta sigui e tendencia aki, pero riba e tereno aki tambe Aruba a keda atras riba desaroyo cu tin rond mundo. "RED kier hiba e pais dilanti y pa cual lo ta disponibel riba e lista di RED Democrático pa sigui cu e lucha pa e pueblo por

bay dilanti.

Lampe a enfatisa cu RED ta sigui cu e lucha unda Integridad y combatimento di corrupcion ta e base di gobernacion, ademas di otro prioridadnan.

## Ministerio di Transporte cu apelacion na tur esnan den Transporte Publico pa vacuna

Ministerio di Transporte Comunicacion y Sector Primario a tuma e iniciativa pa prioriza vacunacion pa tur esnan den Transporte Publico. Tumando na cuenta nan funcion esencial pa nos comunidad y turismo, ta importante pa nan tuma e vacuna contra Covid-19 mas pronto posibel.

Ta pidi encarecidamente pa tur esnan den transporte publico pa por favor completa e proceso di peticion pa vacunacion, di e siguiente manera:

1. Download y registra via Aruba Health App,
  2. Registra na: [DTPvergunning@gmail.com](mailto:DTPvergunning@gmail.com) of Whatsapp nummer +297 5948659
- Number
  - Adress
  - Number di contact
  - Email
  - Fecha di nacemento
  - AZV nummer

### Registra pa vacuna!

**Registracion pa vacunacion di trahadornan den Transporte Publico**

**1. Download y registra via ARUBA HEALTH APP,**

**2. Registra na: [DTPvergunning@gmail.com](mailto:DTPvergunning@gmail.com) of Whatsapp nummer +297 5948659**




MINISTERIO DI TRANSPORTE,  
COMUNICACION Y SECTOR PRIMARIO



*solucion y duna di bo banda pa yuda Aruba bay dilanti. Vacunacion ta un decision io pa henter nos comunidad.*

E contagio cu Covid-19 ta sigi aumenta y ta importante pa trahadornan den transporte publico considera y aplica e

vacuna.

Vacuna ta un decision personal y NO ta obligatorio.

Ban registra, ban preveni contagio y ban vacuna pa nos por ta parti di e solucion pa un mihor Aruba.



# Rocco Tjon: Sponsornan di AVP, donjonan y ex-minister di AVP actornan principal den caso di corrupcion

Nos ta lamenta profundamente cu partido AVP den e caso di “avestruz” ta trata na atacha credibilidad di e cadena Hudicial. Den nan mecanismo di defensa nan ta trata na crea e percepcion cu kinan lo ta trata di persecucion politico. Esaki sigur no ta berdad y ta lamentabel cu ningun persona den AVP ta sali para pa e cadena hudicial. Nos por a wak un ex-minister Sevinger, cu a vocifera cu e ta inocente di tur cos, hopi emociona y ta trata na culpa mundo henter pa e hecho cu e ta sospechoso entre otro di soborno, estafa, labamento di placa, maluzo su funcion y falsificacion di documento.

## EMBERGADURA DI CASO AVESTRUZ

Ta bon pa recorda pueblo

cu Ministerio Publico a splica cu caso “Avestruz” ta trata un investigacion di con personanan a enrikeze nan mes pa otorgamento di tereno entre 2009-2017. Y den e investigacion aki actual Parlamentario Benny Sevinger ta wordo sospecha pa estafa, malhuza su funcion, soborno, labamento di placa y falsificacion di documento. E encargonan contra sr. Sevinger, ta trata otorgamento di por lo menos 82.157 meter cuadra di tereno contra proceduranan vigente. Pues ta hopi miyones di florin e organizacion aki a cobra pa terenonan di pueblo di Aruba.

## MIKE EMAN DESESPERA

Aworaki cu Benny Sevinger lo mester responsabilisa su mes pa estafa, soborno, falsificacion di



documento, labamento di placa y mal huzo di su funcion, tur bou tempo cu e tawata forma parti di Gabinete Mike Eman, Mike kier cuestiona ful e aparato Hudicial. Pa colmo e ta evalua pa manda un carta pa Hulanda. Ta como si fuera cu Mike Eman no sa cu Landsrecherche ta wordo reforza pa RST (Hulanda). Ta como si

fuera cu Mike Eman no sa cu Ministerio Publico ta wordo lidera pa un PG Hulandes.

## PA CONCLUI

Mescos cu Mike Eman a manipula pueblo cu apertura di CITGO, e KB pa mal gobernacion, falsificacion di logo di Central Bank y eliminacion di

impuestonan aworaki e kier pinta ful e aparato hudicial malo. Na mes lugar e kier tira tur culpa riba fraccion di MEP. Ora mi señala cosnan malo mi ta trece esaki padilanti na instancianan concerni. Y ni AVP, ni Mike Eman y ni Benny Sevinger no lo stop esaki door di purba crea un storia cu ta persecucion politico.

# Allan Howel invita na landsrecherche; el'a hiba prueba cu ta mustra su inocencia

Diaranson atardi, parlamentario Sr. Alan Howell tabata na oficina di landsrecherche. El'a wordo invita dor di landsrecherche pa asina hiba su banda di medaya.

Sr. Howell ta hopi contento cu e proceso a cana asina lihe, cu el'a haya e oportunidad pa wordo scucha. Segun Sr. Howell a bisa, cu el'a hiba tur e documentonan necesario, cu ta proba cu e no a haci nada malo.

Segun Sr. Howell, e no ta bay bisa nada mas pa awor, pero solamente lo keda enespera di Ministerio Publico y landsrecherche nan contesta, ora nan repasa tur e documentonan, pa asina cera e caso aki, unda no tin nada.





# Unico na Aruba cu e swab special pa mucha LabHOH awo tambe specialisa den test mucha pa covid-19



Ultimamente ta scucha mas y mas cu muchanan ta test pa Covid-19 paso nan tin sintoma of nan tabatin contacto cu un persona cu a test positivo pa Covid-19. Mirando e desaroyonan aki desde algun tempo caba LabHOH no a para keto y a busca un manera mas “kidfriendly” pa test muchanan y sigur un metodo cu tin valides cu ta loke semper LabHOH a para pe.

Na e diferente testcenters di LabHOH, esta e localidad na Hospital y tambe e localidad na Palm Beach Plaza desde awe ta test mucha diferente cu adulto. E testagents a sigui un training special na unda na prome luga ta tuma mas tempo pa pone e mucha sinti nan mes trankil y ta splica nan kico lo bay pasa ora di test pa Covid-19.

Pa haci e proceso aki uno mas agradabel posibel pa e mucha te cu 12 aña e testagents di LabHOH

ta haci uzo awo di un swab cu ta flexiblel y hopi mas fin y pues no ta molestia e mucha. E test cu mucha awo ta ser haci cu e metodo conoci como “mid-turbinate”. Haciendo uzo di e metodo aki e swab tin cu bay menos profundo den e nanishi esta 1 pa 2cm dependiendo di e edad. Mey mey di e nanishi ta swab e mucha cual ta menos molester pe. E metodo di test aki tambe ta bay hunto cu e test den garganta cu ya nos conoce.

E metodo “mid-turbinate” aki a ser valida ultimo pa GGD Amsterdam y GGD West Brabant pa muchanan te cu 12 aña ya LabHOH ta content cu awo tambe por haci e saki pa e muchanan di Aruba.

Pues asina aki LabHOH kier a garantisa y alabes trankilisa mayornan cu si nan yiu tin cu test pa un of otro motibo LabHOH awo mas cu nunca te’y pa wanta nan man y guia durante e proceso aki.





# Hospital orguyoso di tin hende cu por conta riba dje

## Kay-Linda Dedier ta empleado di luna di maart



- 14 di april 2021: Tur luna Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta saca su empleado di luna dunando asina reconocimiento na esnan cu ta sobresali. Den un ambiente di sorpresa a duna di conoce cu Kay-Linda Dedier, empleado di luna di maart. Ela wordo nomina door di ful e team di finanzas cu bunita palabranan describiendo tur motibo pakico e merece di haya e bunita titulo aki.

Kay-Linda ta manager Financieñe Administratie y e tin mas cu diescuater aña trahando den Hospital cu un super bon team. Semper e ta bisa cu hunto ta hacie y e tin respet p'e team y vice versa. Administracion ta encera tur cos pa loke ta finanzas; nan ta percura pa pagonan di vendors, payroll y tambe traha diferente raport. Semper tin algo cu ta pasa of algo nobo ta drenta. E

departamento tin su retonan pero como nan ta un team hopi uni, e team ta hacie hunto. "Esey ta e parti cu mas mi ta gusta di mi trabou", el a duna di conoce. Tur dia tin algo nobo pa siña.

Nancy Laclé, lider di team di accounts payable, a duna di conoce cu Kay-Linda a drenta casi mesun temporada cu ne y e no tin palabra cu por describe con bon nan comunicacion ta. E

sosten cu ta haya di dje y e por yega cerca dje cu cualquier pregunta. Tambe Kay-Linda ta un persona cu ta brinda e forma pa otro desaroya nan habilidad. "Bo ta haya chens di "zoek het uit" y pa bo mes bay padilanti den bo cosnan." Semper Kay-Linda ta eynan pa duna sosten y apoyo.

Lilian Bislick a duna di conoce cu pa su persona y tambe otro colega

Kay-Linda ta nifica hopi. Esaki ta paso cu e ta pusha nan tur dia pa saca lo miho. E ta un persona cu hopi comprension. E departamento ta consisti di 98% di hende muhe y tur tin nan caracter. Lilian ta conta cu aunke tin biaha nan ta fastioso, toch e sa di compronde nan. Kay-Linda ta yuda su coleganan den tanto trabou como personal. Masha pabien Kay-Linda cu e bunita reconocimiento aki!

## Minister Xiomara Maduro ta splica riba desaroyo di prijs di gasolin

Minister di Economia ta brinda un splicacion riba e subida di prijs di gasolin. Na comienso di aña semper gasolin ta subi di prijs riba mercado internacional. E subida di prijs mas grandi hopi biaha ta den luna di april. Na aña 2019 Gobierno di Aruba via Refineria di Aruba (RDA) a absorba 16.2 cent pa por a trece un alivio.

Den aña 2020 door di e pandemia prijs di gasolin a baha cu 52.5 cent den april y mei.

E biaha aki gasolin ta subi den april cu 12.8 cent. Lamentablemente debi na e situacion di crisis, Gobierno no por absorba e subida aki via RDA manera a haci na aña 2019. Motibonan cu prijs di gasolin ta subi ta door di produccion limita, economia mundial a cuminsa recupera y winter tabata mas fuerte. mundial a cuminsa recupera y winter tabata mas fuerte.





Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

# Den su desesperacion Mike Eman ta ataca Ministerio Publico na un manera infantil y sin argumentacion

Enberdad Mike Eman no ta caba di sorprende nos. Su wegá di manipulacion continuo tin ora ta irita mi pero na mes momento ta haci mi consciente cu nos mester sigui papia y informa.

Den caso di Ministerio Publico ta bon pa pueblo sa cu Gobierno ni Parlamento tin algo di bisa. E poder hudicial ta traha independientemente y no obstante e echo cu tin ora nos no ta di acuerdo cu cierto desaroyo of tin critica, nos mester ta consciente cu nos no por sin mas na un manera infantil y sin argumentacion ataca Ministerio Publico of ataca nan credibilidad.

Den e caso aki mi ta compronde cu lider di AVP sr. Mike Eman ta desespera mirando cu esaki ta un otro caso mas di corrupcion cu hendenan di su partido ta keda acusa di dje. Ya tin ex-minister cu a keda condena, otro ta bou sospecho y esnan cu a traha cerca di nan a keda deteni. Un situacion hopi grave y preocupante pa e partido, sigur na vispera di eleccion.

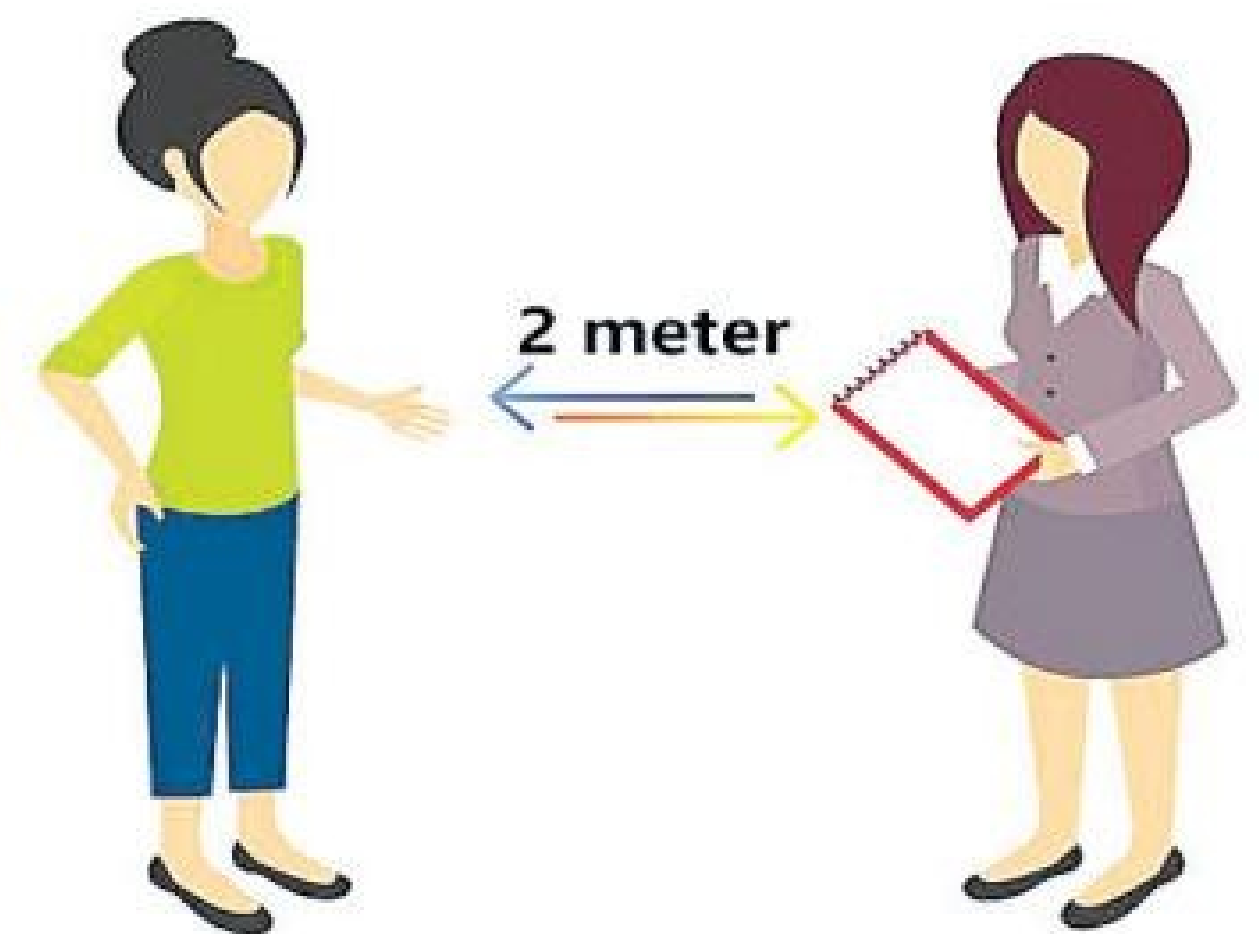
Facil pa Mike Eman sali grita y crea e percepcion cu aki lo ta trata di persecucion politico. Esaki sigur no ta berdad y ta interesante pa sa kico un Arthur Dowers of Robert Candelaria di AVP ta pensa di e insinuacion aki. Realidad ta cu cos a bira cayente mirando cu a aresta 3 persona afilia na AVP den e caso Avestruz caminda Benny Sevinger tambe ta un sospechoso. Ta bon pa pueblo corda cu Benny ta keda sospecha di a maluzá su funcion como minister, di a comete soborno y estafa, di a laba placa y cu el a falsifica documento. Ta hopi grave cu un parlamentario, ex-minister, un representante di pueblo awe ta keda sospecha di a haci negoshi cu tereno di nos pais y na e manera aki probablemente a enriquece su mes. Den casonan asina mayoria di biaha un politico lo retira como minister of parlamentario te ora e caso keda

termina. Lastimamente esaki no ta conta pa e politiconan di AVP.

Pa termina mi lo bisa Mike Eman: Dal bay manda bo carta pa Hulanda numa! Realisa si cu Landsrecherche ta wordo reenforza pa Recherche Samenwerkingsteam (RST) di Hulanda y cu e sa bon bon con y door di ken Ministerio Publico ta wordo lidera. Mihor Mike Eman cuminsa traha na integridad interno di su partido y conseha su parlamentarionan pa aproba e ley di screening ministers (integridad), demostrando asina cu enberdad nan ta duna contenido real na palabranan bunita cu nan ta uza diariamente.



## Kico ta Distancia Social?



### NO SALI CAS SI NO TA PA UN ACTIVIDAD ESENCIAL:



### SI BO MESTER BISHITA UN DI E SITIONAN ESENCIAL:



Tene cuenta cu un distancia di 2 meter entre abo y otro personanan. Haci esaki lo mas lihe posibel pa bo no keda largo den grupo grandi di hende.

### KICO NOS TA CONSIDERA ACTIVIDAD ESENCIAL?

- Trabou
- Supermercado
- Banco of companianan di Seguro
- Bay gas station pa yena gasoline
- Bay Botica

### KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tir'e afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

**LUCHA CONTRA E TRANSMISION DI CORONAVIRUS:**  
*E ta cuminsa na ABO!*



# Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP: Un voto pa Mike Eman y AVP ta un voto pro corrupcion!

Ora a scucha e rueda di prensa di lider di AVP sr. Mike Eman pueblo a spera un lider cu caracter cu ta para pa combati corrupcion, pero pueblo a keda desapunta ora cu e lider di AVP Mike Eman mustrand hopi zwak a sali na defensa di sr. Benny Sevinger y unda cu pueblo por a comproba cu AVP ta nada otro c'un Universidad di Corupcion.

## Pa Mike Eman y AVP corrupcion ta un norma den nan Universidad yama AVP

Ora bo sigui historia di AVP, e ta e unico partido den historia cu semper tin investigacion riba corrupcion y sigur malgastamento di placa di pueblo y ministernan condena. Pueblo ta corda e caso di Beta Hotel na Aruba unda cu e ruman di Mike Eman e tempo ey sr. Henny Eman a negosha cu mafiososnan Italiano cu a causa un caso miyonario contra pais Aruba, unda pueblo mester a paga alrededor di 200 miyon florin na daño y perhuicio y lagando tur cos den ruina. Nos ta corda tambe casonan di palonan di coco di Radisson y tambe e caso di Plan Desaroyo San Nicolas unda cu e ex minister di AVP sr. Tico Croes a ser condena y misteriosamente e tempo ey sr. Henny Eman a pasa manera un olifante door di wowo di hangua. Y awo un biaha mas bao di otro lider Eman di AVP, esta sr. Mike Eman tur corrupcion a bira norma di partido AVP, unda nos a conoce un ex minister esta sr. Paul Croes condena pa corrupcion, sr. Benny Sevinger bao investigacion, muy pronto sr. Richard Arends pa malversacion

den RDA y sin conta e sinberguensuranan di sr. Robert Candelaria y asina nos por sigui expone e Universidad di Corupcion cu AVP ta.

## Caso ex minister Paul Croes

Por a scucha sr. Mike Eman ta purba hustifica maldad unda e kier pretende cu ta gobernantenan ta influencia investigacion, tildando instancianan manera OM, Landsrecherche di ta partidario y unda ta tilda nan di ta coopera cu gobernantenan. Mi ta kere cu e instancianan aki merece un disculpa di sr. Mike Eman y AVP pa nan insinuacionnan y mas lamentable ta cu sr. Robert Candelaria ta sostene tambe cu Mike Eman ta insulta Cuerpo Policial den su totalidad y permiti sr. Mike Eman pone un mancha scur riba Cuerpo Policial completo pa haci nan trabao segun nan a huramenta pa haci esaki.

Pregunta ta: Pakico si sr. Mike Eman kiermen cu gobernantenan ta influencia investigacion,



su persona no a para e caso di sr. Paul Croes, si e tabata e minister president e tempo ey y supuestamente tabatin e poder pa para esaki? Y ayera tabata bon bisto cu den organisacion di AVP sr. Benny Sevinger tin hopi mas status cu sr. Paul Croes na e manera con Mike Eman a sali na defensa di sr. Sevinger compara cu tempo di caso di Sr Paul Croes.

**Un voto pa Mike Eman y AVP ta un voto pro**

## corrupcion

Hopi pais grandi na mundo y nos no mester wak leu unda den region nos tin diferente ehempel di kico corrupcion por haci na un pais. Te dia di awe hopi persona ta sali di nan pais paso nan no por sobrebibi mas debi na e sistema corruptivo cu tin den nan pais cu ta haci cu nan como ciudadano ta ser oprimi y no tin futuro ni pa nan ni pa nan yiunan. Y mi no por imagina cu tin un Arubiano of inmigrante cu

a haci Aruba su pais lo por sostene corrupcion. Y sigur esnan cu a haci e pais aki nan hogar sa di experiencia e consecuencianan di corrupcion pa un pais.

P'esey mi ta keda bisa cu awo mas cu nunca nos como pais mester uni y bisa ta basta na corrupcion di AVP. Y sigur pueblo mester ta consciente: C'UN VOTO PA MIKE EMAN TA UN VOTO PRO CORUPCION.

# TOP MORNING SHOW

**MONDAY TO FRIDAY  
9AM - 12PM**

[WWW.TOP95FM.AW](http://www.top95fm.aw)  
[WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM](https://www.facebook.com/top95fm)



## ACCION21:

# Ta lansa awe tres candidato fuerte cu ta cla pa sirbi e pais Aruba!

## Edmar Gietel, Flora Petronilia y Gerald Vingal



Accion21 ta un partido liber progresivo cu ta kere den un aparato gubernamental eficiente, transparente y honesto. Nos kier trece un cambio den e sistema anticua di politica tradicional cu ya pa 20 aña a trece cu ne impactonan negativo pa e comunidad humilde di Aruba.

Aruba no kier scucha promesanan di campaña cu nunca ta wordo cumpli. Aruba no kier pa e clase rico sigui bira mas rico

y e pover keda bira mas pover. Aruba no kier wak su muchanan sigui wordo abusa sin ningun proteccion. Aruba kier y ta cla pa un cambio cu lo trece solucion verdadero pa nos hende y pais.

Cu hopi orguyo nos ta lansa nos tres candidatonan:

Edmar Gietel ta para pa combati e problematica grandidiabusoyinhusticia cu ta eherce na Aruba y ta para firme pa e bienestar di nos hendenan. Como

tata Edmar a experiencia e abuso y injusticia di nos sistema actual y a decidí di tuma e reto pa forma parti di partido liberal y progresivo Accion21 pa asina trece cambio di berdad, paso nos tur como Arubiano merese e miho.

Flora Petronilia ta para pa igualdad di hende homber y hende muhe y ta kere den un isla prospero pa nos tur como Arubiano. Flora a dicidi di tuma e reto den policita door do scoge pa forma parti di



partido Accion21 paso e kier enfoka pa trece cambio den e sistema pa trato husto, etico y legal pa nos hendenan den sector laboral.

Gerald Vingal ta para pa trece cambio den nos principianan di gobernacion cu no ta ancla na sistema di politica tradicional y ta kere den e reformacion gubernamental pa e bienestar di nos pais. Gerald ta forma parti di Accion21 pa asina e por forma parti di e solucion pa actualisa y moderniza e aparato di nos sribidornan publico.

Awo ta e momento pa tuma accion. Accion pa revitalisa nos economia, accion pa sanea nos finanzas, accion pa alivia e crisis social, accion pa reforma nos sistema gubernamental, accion pa sigui desaroya nos sistema di enseñansa, accion pa intesifica cuida preventivo den salubridad publico y accion pa enfoka ariba sostenibilidad pa salvaguardia nos medio ambiente. Ban kibra nos ciclonan vicioso y recupera un gobernacion confiabel. Hunto, esaki y hopi mas ta posibel. Solucion ta bin ora cu bo tuma Accion!







*"Let us not seek the Republican answer, or the Democratic answer, but the right answer. Let us not seek to fix the blame for the past. Let us accept our own responsibility for the future." President John F. Kennedy.*

Gobierno di Aruba  
Na atencion di Su Excelencia Prome Minister  
Sra. mr. Evelyn C. Wever-Croes  
Bestuurskantoor  
e-mail: [evelyna.croes@gobierno.aw](mailto:evelyna.croes@gobierno.aw)

Aruba, 12 di april 2021

Topico: Kehu pa cu forma di campaña y  
posicion di gobierno y crisis team COVID-19

Excelencia,

Pa medio di esaki UPP ta acerca bo persona, tanto como Prome Ministro di Aruba, como e persona cu ta lidera e Crisis Team COVID-19, pa asina atende bo persona riba e desaroyo di e ultimo dianan aki, particularmente despues cu a tene un reunion di Comision di Eleccion di KPA, pa asina atende cu reglanan cu lo tin pa e periodo di campaña 2021.

Dicho reunion a tuma lugar dia 9 di april y nos por a comprende cu e mensahe principal cu a sali dilanti ta cu no por campaña na cas. Esaki a wordo ripiti atrobe den conferencia di prensa di gobierno dia 10 di april ultimo.

UPP por a constata cu den e ultimo dianan aki cu particularmente e partidonan grandi aki no ta cumpli cu e regla aki y ta sigui campaña mescos cu nada no a pasa. A muestra riba e situacion cu nos ruman isla Corsou ta pasa aden y obviamente e Crisis Team no ta desea pa Aruba yega den e mesun situacion aki. Pero nos por constata cu tanto e partido grandi di oposicion como e partido grandi cu ta sostene bo gobierno actualmente, no ta cumpli cu loke kier wordo imponi aki.

Pa UPP ta sumamente importante pa nos haya sa pronunciacion di bo persona como Prome Minister di Aruba y tambe lider di e Crisis Team cu ta atende cu maneho riba e asunto di pandemia COVID-19, riba henter e aspecto aki di campaña 2021. Partidonan chikito por lo general ta wordo limita caba pa un sistema electoral anticua y defectivo, fondonan pa por haci campaña, disponibilidad di "zendtijd" via nos planta nacional di television cu ta wordo maneha pa e partido den gobierno di turno y awor pa reglanan pa contene plamamento di COVID, mientras cu particularmente e partidonan grandi no e nan mes na esaki.

Nos ta spera di haya un reaccion pronto, prome cu e siguiente reunion di Cuerpo Policial, pa asina UPP fiha su posicion y postura riba e asunto aki. Nos por mira caba con otro partidonan a indica cu nan tampoco lo cumpli cu e reglanan aki di campaña cas pa cas.

Como forma di protesta nos ta dirigi e carta aki na tanto Parlamento, partidonan politico, demas gremionan y instancianan y tambe na prensa.

Adhunto nos ta manda algun potret y video pa demostra nos keho.

Atentamente,



Candelario A.S.D. Wever  
Lider Union Patriotico Progresista - UPP  
Cel. 593-2287  
[sixtoweever@gmail.com](mailto:sixtoweever@gmail.com)  
[upp.unista@gmail.com](mailto:upp.unista@gmail.com)



# Jarissa Dubero: Aruba merece miho enseñansa



“Ami ta un mama. Ami ta un maestro y ami tin hopi ex-studiante cu mester a lucha hopi duru mes pa caba scol y mucho hopi cu apesar di nan lucha, no a logra caba scol. E situacion den enseñansa awor aki ta mas preocupante cu nunca antes. Nos no por laga e situacion sigui bay fo'i man. Nos tin cu cambia e situacion den enseñansa awor, prome cu ta laat!” Cu e palabranan inactante aki señora Jarissa Dubero, juffrouw Ja, a introduci su mes ayera nochi den Cas di Partido, como candidato pa eleccion di 25 di juni awor, riba lista di partido AVP.

‘Juffrouw Ja’ no a sconde e frustracion cu e ta comparti cu su coleganan maestro den enseñansa, pa motibo di e maneho di e minister actual. Ela menciona cu e ambiente di trabou a bira asina malo den e ultimo añanan, cu tin maestronan hoben cu ta puntra pakico nan a bira maestro di scol, si nan no ta haya sosten y oido di e minister di

enseñansa y e gobierno di Aruba pa educa nos muchanan. E tabata un testimonio cu a gara atencion di tur hende y cu sigur lo haya continuacion durante y despues di e campaña pa eleccion. Sin duda e presentacion di Jarissa Dubero a capta nos atencion!

## Ken ta Jarissa Dubero?

Jarissa Dubero ta un juffrouw di scol secundario hopi stima. Su nomber ta Jarissa Fabiana Dubero, cariñosamente yama JA of juf. JA. Juffrouw Jarissa tin 16 aña ta eherce e bunita trabou di maestro na diferente scol secundario. El a caba su Bachelor den e materia di ‘BeeldVorm & Kunst’ na Hulanda. E ta un materia nobo cu ta ensera practica di diferente forma di arte. E forma cu juffrouw Jarissa ta duna su lesnan y su relacion cu su studiantenan a haci'e un maestro hopi stima y respecta.

Su mision ta pa trece e confiansa perdi

bek entre minister, sindicato, fundacion-, departamentonan- y maestronan. E forma cu e kier logra esey ta door di stimula dialogo den tur sector y na tur nivel di enseñansa. Su vision ta di un Aruba cu enseñansa bon cordina for di peuter/creche te na HBO/educacion profesional y superior. Tambe e ta kere cu enseñansa mester ta disponibel pa yuda hende siña cosnan nobo durante henter nan bida. Esey no ta nifica cu nan mester bay scol henter nan bida, pero si cu nan ta sigui siña y desaroya nan mes pa nan keda involvi den comunidad y capaz di yuda nan mes den tur situacion di bida.

Campaña, website y

competencia Jarissa Dubero su manera di campaña pa e eleccion ta diferente. Jarissa ta sigui educa tur hende. Tambe den campaña. Ariba su website por sigui diferente workshopnan informativo manera splicacion di diferente topico di nos politica, con pa anda cu budget y mas. Riba e website tin un competencia hopi creativo pa Aruba unda bo por participa y gana premio super bon.

## Dicon a scohe pa AVP?

JuffJarissa a scohe pa AVP pa e partido su trayectoria den historia di nos pais y pa e bon puntonan di enfoke den su programa nobo pa gobernacion di nos pais awor aki.

Puntonan importante manera: rescata y renoba ECONOMIA, rescata y renoba ENSEÑANSA, rescate di nos CUIDO MEDICO y fortifica nos RED SOCIAL. Y masha importante, e forma di goberna den DIALOGO y HARMONIA cu iudadanonan, organisacionnan y gremionan den nos comunidad.

Por haya sa mas di Jarissa Dubero y sigui su campaña door di subi un di e rednan social aki: su website [www.Juf.Ja.com](http://www.Juf.Ja.com), su pagina di Facebook FB Juf. Ja of su pagina di Instagram insta juf.ja

Pronto lo por vota pa Jarissa Dubero riba lista di AVP!



# Workshops di mosaic di e linea di parha local ta bai cuminsa back



(14 di april, 2021) – Den luna di april workshops di mosaic ta bai cuminsa back na Cosecha. Na 2019 e artista local Merveline Geerman a cuminsa cu su workshops di mosaic den e Creative Center na Cosecha den ciudad di San Nicolas. Inspira door di e bestianan di Aruba, en especial door di e parhanan local, Merveline kier a mostra con bunita nos bestianan local traha como piesa di arte ta.

E disciplina di arte di mosaic ta uno hopi popular rond di mundo y riba nos isla di Aruba tambe tin hopi hende ta gusta hasi piesa di mosaic. Cu pidanan chikito di tegels di vloer bo ta forma bo piesa. E piesa por ta decora cu e pidanan di tegels pero tambe por forma diseño di hende, di bestia, di paisahe of di edificio. Ta finalisa e piesa door di husa grout pa yena e espacionan entre e pidanan di tegels.

E siguiente workshop di mosaic ta esun di e parha

Gonzalito. E workshop aki ta tuma lugar diabierna 30 di april y di 6.00 pm – 8.00 pm. E prijs pa por participa ta AWG 50.00 y ta inclui material y bebida refrescante. Edad pa por participa ta 15 aña bai ariba. E lesnan aki ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas.

Ta importante pa sa cu durante e actividadnan creativonan na Cosecha tur precauacion di higiena y seguridad lo wordo tuma en conexion cu Covid-19.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na [cosechaworkshop@gmail.com](mailto:cosechaworkshop@gmail.com).

Pa por keda informa di Cosecha su workshopnan, artesanonan, artistanan y nan webshop nobo por bishita nan Facebook page: Aruba-Cosecha Instagram page: [cosecha\\_aruba](https://www.instagram.com/cosecha_aruba) y Webpage: [www.arubacosecha.com](http://www.arubacosecha.com).





# Seyo Nacional di Artesania enrikece nos artesanía local y industria creativo



Departamento di Cultura Aruba (DCA) conhuntamente cu e Comision di Seyo Nacional di Artesania Aruba ta invita artesonon pa haci entrega di tur material nobo cu NO tin Seyo Nacional di Artesania ainda.

Dia 23 di april 2021 lo tuma luga nos di dos evaluacion pa e aña aki, caminda e comision ta bini hunto pa pasa riba tur e criterionan necesario relaciona cu e producto pa bini na remarca pa e Seyo Nacional di Aruba.

Ta haci un yamada na e artesonon pa entrega tur nan producto nobo pa mas tarda dia 21 di april 2021 prome cu merdia na DCA.

E proceso di aplicacion ta tuma luga na Departamento di Cultura Aruba cual por cierto a muda pa John F. Kennedy Educational Center cu ta keda na Stadionweg # 37, Oranjestad Aruba, (retonde banda di Cas di

Cultura).

P'esaki mester \*yena e formulario di aplicacion, \*mester trece un identificacion valido, \*un pasfoto, \*como tambe un comprobante di adres.

Pa mas informacion relaciona cu e Seyo Nacional di Artesania y tambe tocante e proceso di aplicacion por fabor tuma contacto cu nos via telefon 582-2185.

Criterianan pa bini na remarca di un Seyo Nacional di Aruba ta:

- Mester ta traha na man. (No cu machine, pero cu herment manual senciyo).
- Autentico, Diseño Original.
- Consistencia den (re-) produccion di diseño y modelo.
- Grado di experticio (tradicional) den trahamento di e producto.
- E producto mester ta traha na Aruba.
- Grado di uzo di material local.
- Grado cu e producto ta refleha tecnicanan di



artesanía tradicional.

Artesania ta un arte caminda cu creatividad den forma di e arte y cultura ta haya bida. Ban sigui enrikece y contribui

na nos productonan artesanal local. Y aporta nos industria creativo.

Ta danki na nos artesonon cu mas y mas nos tin obranan

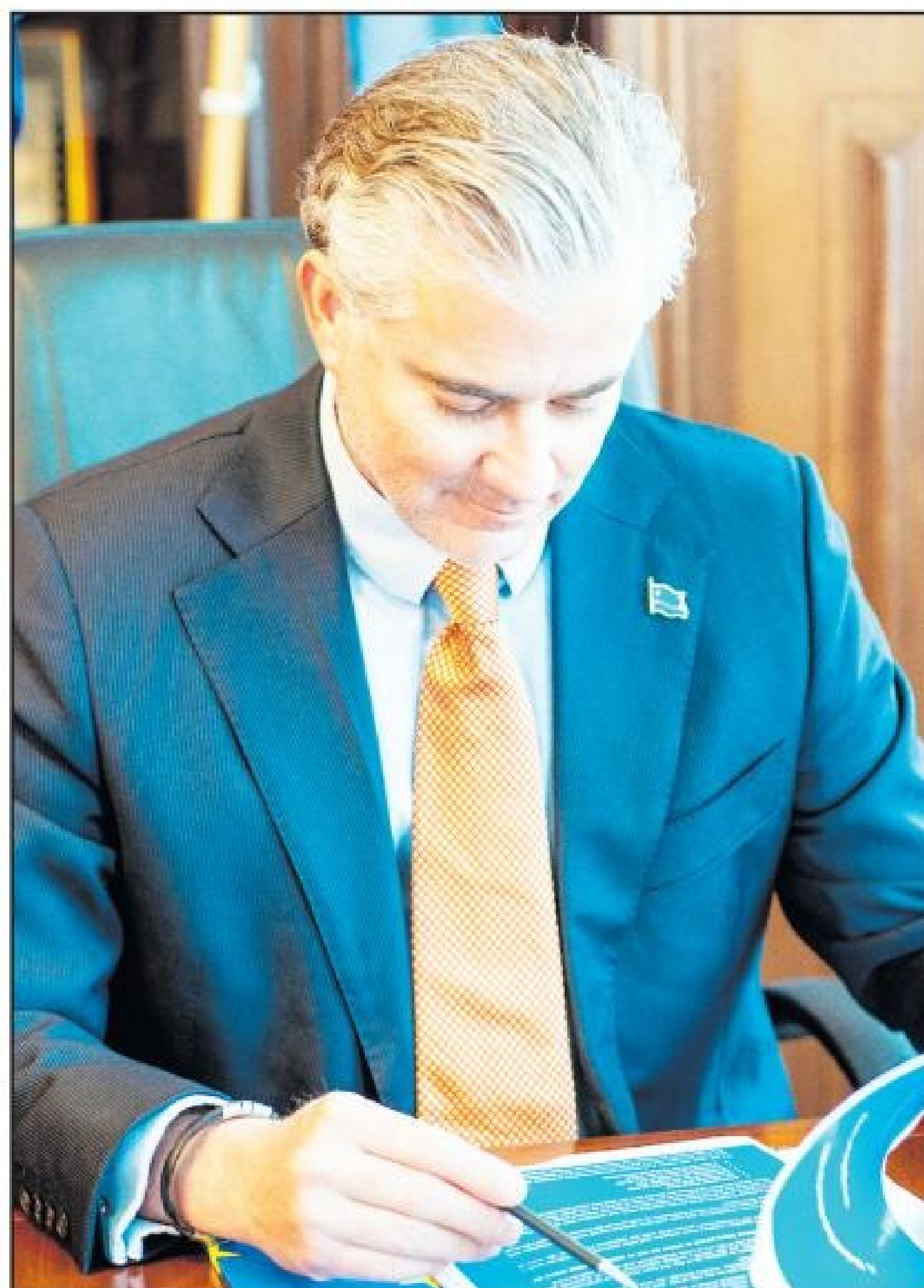
artístico local y di Aruba mes.

Cultura nos mester bib'e. DCA, 15 april 2021





## Dialogo cu Comision Europeo pa yega na un solucion transformativo y sostenibel cu lo por scapa Aruba por lo menos Afl 375 miyon den e añanan nos dilanti



Enbista cu Directie Financien Aruba a sera Q. 1 2021 y tin pues un mihor bista ariba e debe total acumula cu Hulanda desde April 8, 2020 pa April 9, 2020, mi a entrega awe un carta oficial na Comision Europeo, pa hunto nos yega na un solucion transformativo y sostenibel cu lo por scapa Aruba por lo menos Afl 375 miyon na debe debi na e crisis di Covid-19.

Na Juli 2020 e Council of EU Ministers a bai di acuerdo pa (den futuro) cancela 52% por ciento di tur asistencia financiero (debe) cu ta wordo extende na e paisnan miembro di Union Europeo.

Despues di a consulta cu algun Parlamentario Europeo y e "Head of OCT Unit" di Comision Europeo, como Presidente mi a agendeer e punto aki tambe cu e Comité Ejecutivo di OCTA (Association of Overseas Countries and Territories = OCTs) na September ultimo.

Sucesivamente, den consulta cu tur e otro 5 paisnan OCT-Hulandes, mi a compila un Intervention incluyendo diferente puntonan di atencion y urgen-

cia. E Statement aki a wordo presenta pa Minister President di Aruba durante e di 18th OCT-EU Forum dia 10 di December 2020.

EU-Commissioner Urpilainen tambe tabata presente na e Summit aki y e a enfatisa cu Union Europeo ta receptivo pa hunto nos dialoga y na un manera transformativo yega na un solucion sostenibel pa e reto aki di Aruba.



## TA HUUR -TA HUUR

TA HUUR RIBA CAMINDA PRINCIPAL  
DI STA CRUZ, UN CAS PA USO COMMERCIAL  
210 M2 OF 105 M2.

PA INFORMACION: 739-0101





# 3 Causa di ansiedad pa cuminda cu bo mester sa

E curpa humano tin mester di macronutrientenan esencial pa ta alimenta, manteniendo e salud y e bienestar di cada persona.

E antoho of ansiedad pa cuminda ta indicadornan cu algo ta haci falta na bo organismo. Scuch'e!

Siña scucha e señalnan cu bo curpa ta manda, ta primordial pa controla e ansiedad pa cuminda.

Aunke bo ta come hopi, si bo alimentacion no ta esun adecuado, bo organismo lo pidibo pa bo dun'e nutrientenan di calidad. E forma cu e tin di expresa ta provoca un estado di inkietud y hopi gana di come.

Aki nos lo splicabo e tres causanan mas comun pa cual, hopi biaha, bo tin ansiedad pa cuminda. Si prome cos cu ta provoca bo ta un bolo, ice cream, batata hasa of hopi chuculati, no ta hamber: ta ansiedad.

Causanan di ansiedad pa cuminda

1. Consumi zetmeelnan malo

Cualnan ta bon y cualnan ta malo? Bo mester consumi zetmeel bon y tin cuidao cu e cantidad cu bo ta consumi, pero kico esey ta nifica? Hopi di e alimentonan cu nos come ta procesa.

Esey kiermen cu mayoria di e nutrientenan (mineral, vitamina y enzima) ta wordo elimina na momento di su procesamento. Esey por yega na genera cu nos organismo ta sufri un deficit di nutriente y p'esey, ta demanda mas cuminda.

Cerealnan refina manera aros y trigo cu cual nos ta traha pan, dessert y pasta, ta un ehempel cu nos mester evita den nos dieta diario.

Ora cu bo come hariña refina y sucu, bo curpa lo bay pidi mas. Esey ta debi cu e tipo di alimentonan aki ta procesa di forma mas rapido y e curpa ta segrega e mayor cantidad

di insulina.

P'esey ora cu nos scoge pa zetmeel, nos mester opta pa esunnan mas natural y halto den fibra. Por ehempel; avena, alimentonan integral, fruta, berdura. Esey nan ta loke e curpa tin mester.

No mester elimina zetmeetl, pasobra nan ta e mayor proveedor di energia den terminonan di actividad fisico y mental. Tin cu come esunnan adecuado y den cantidadnan necesario.

2. Pasa hopi ora sin come Cuminda ta combustibel di e curpa. Come ta haci cu e personanan ta sinti nan mes mas activo y mas salud.

Pasa mas di cuater ora sin come ta haci cu e hormoon cu ta encarga pa stimula e apetit y ta produci cu bo ta come en exceso.

Purba di parti e cuminda den cinco diario y come cada tres pa cuater ora. Esey lo mantene stabil e nivelnan di glucose den sanger y por lo tanto, lo yudabo controla e anshanan pa come.

Mester sa con pa come y haci'e di manera balansada. E clave ta pa siña combina e alimentonan entre proteina, zetmeel y berdura. E mescla aki lo aporta tur loke e curpa tin mester: nutriente, en-



ergia y mineral.

3. Stress

E emocionnan tin un papel fundamental den e forma di alimenta nos. Hopi hende ta come sin tin hamber. Loke nan ta haci pa yena e bashinan emocional, pasobra nan ta sinti nan so, nan ta laaf of ta sufri di stress.

Otro biahnan stress ta wordo produci pa carganan laboral. Personanan mester premia nan mes despues di un hornada intenso di trabao.

Den e casonan aki, e miho trofeo ta un chuculati, un creamcone y cubri cu crema Suizo of cualkier otro cos dushi.

Bo mester sa ki carencia, insatisfaccion of prob-

forma di nutricion.

E secreto pa controla ansiedad ta mehora e calidad di bo alimentacion. Bo dieta diario mester inclui cuminda cu un balor halto nutricional, pasobra e ta aporta mayor cantidad di nutriente y menos calorìa.

Ta importante pa bo aumenta e consumo di fibra, y bebe hopi awa. Tin biaha e por confundi sed cu e gana di come. Ora bo tin ansiedad, bebe awa y warda pa e sensacion desaparece.

Bo por controla e ansiedad pa e cuminda di forma natural cu infusionnan cu ta yuda controla e

lemanan personal no por wordo resolvi atraves di cuminda.

Ningun cos dushi por calma e hamber emocional. Cultiva bo mente, prepara bo mes den e ambito profesional, nutri bo spiritualidad y ehercita bo curpa, ta constitui un

apetit manera thee berde of un yerba mate.

Tambe bo por practica otro actividadnan cu no ta relaiona cu cuminda y lo yudabo evit e atraccionnan. Medita, cana, haci yoga of scucha musica, ta perfecto pa e fin aki.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# INAUGURACION DI UNIDAD DI CONTROL DI CACHO:

## Ta encarga pa piki cacho cu ta cana los y lo controla e supervision y cumplimiento di Ley di Cacho



Diaranson 14 di april, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e inauguracion di e Unidad di Control di Cacho 'Dog Control Unit'. Prome Minister a duna di conoce cu desde cu el a drenta den gobierno, su compromiso tawata pa atende cu e problema di cacho riba caya. Danki na e cooperacion di Ministerio di Husticia, Andin Bikker, y Ministerio di Salud, Dangui Oduber, y e cooperacion den e dos ministerionan cu ta wordo maneha pa e Ministerio di Asuntonan General y Infraestructura, a haci posibel cu a habri e Centro di Control di Cacho na juli aña pasa. Un Centro cu tabata e culminacion di un trabao conhunto y coordina pa cuatro diferente ministerio y a inicia for di e ministerio di Prome Minsiter. Esaki pasobra den comunidad tin un deseo grandi pa e problema serio di cacho riba caya wordo atendi. Realmente e lo no por tawata posibel sin e cooperacion di un cantidad di otro profesionalnan cu a aporta na e proceso pa nos a yega na e Centro di Control di Cacho.

"Den e tempo cu a transcuri desde aña pasa te cu awe, cosnan positivo a pasa. E aspecto mas importante den full e proceso ta cu a elimina e asina yama "kill cage". Na su luga nos tin e "Centro di Control di Cacho" aki. Un luga bao di un maneho responsable, caminda, apesar cu doñonan ta

trece nan mascotanan indesea, e gran mayoria di e mascotanan ta wordo brinda un segundo oportunidad", Prome Minsiter a expresa.

Awor nos ta para dilanti un otro momento importante den nos empeño pa drecha e situacion di nos mascotanan. Nos tin finalmente un "Dog Control Unit", un Unidad di Control di Cacho. E unidad aki su tarea principal ta pa pasa recoge e gran cantidad di cachonan cu ainda ta cana los, tanto esnan cu doño, como esnan sin doño. Asina nos ta spera di reduci e cantidad di cachonan riba caya te na un cantidad cu no ta causa molester y cu no ta forma peliger pa e cachonan mes ni pa nos muchanan, nos deportistanan, nos automobilistanan y tampoco pa nos turistanan. E cachonan aki lo wordo hiba na e Centro di Control di Cacho pa wak si ta logra reuni nan cu nan doño. Ta importante pa remarca cu cacho y pushi morto ta keda trabou pa Serlimar y no por yama e Unidad di Control di Cacho pa recoge bestianan aki morto riba caya.

Piki cacho cu ta cana los lo no ta e unico meta. E Unidad di Control di Cacho lo ta tambe un Unidad cu lo controla e supervision y cumplimiento di entre otro nos Ley di Cacho cu ta na vigor desde 2015. E lo ta un alivio y alaves cooperacion pa y entre Cuerpo



Policial y Bureau City Inspector. E vehiculo aki, ta un van cu Minister di Husticia a facilita y cu awe e ta entrega simbolicamente na Bureau City Inspector, pa por ehersce e funcion aki. Si e unidad recoge un cacho for di caya y ta resulta cu e cacho tin doño, esaki por tin consecuencia pa e doño a base di su responsabilidad segun e Ley di cacho. P'esey ta conseha doñonan di cacho pa percua na nan cacho ta den cura.

Prome Minister ta expresa su gratitud na e Actiecomitee cu ta yuda den atende e problematica di cacho riba caya. Gradicimento tambe na Irene Croes, voorzitter di e Actiecomitee pa su pasion y persistencia. Gradicimento ta bay tambe na Bureau Minister di Husticia pa e logro aki cu ta hiba nos un paso mas cerca pa soluciona e problematica di cacho riba

caya. Un danki special ta bay na Bruce Harms di Special Projects di Ministerio di Asuntonan Social, pa e design di e logo y con e la diseña e wrap pa hink'e bunita den otro.

"E problema di cacho riba caya ta un problema existiendo pa hopi tempo, pero gobiernonan anterior nunca a pone atencion na dje. Apesar di tur e retonan, apesar di un pandemia mundial, nos Gobierno a pone nos empeño y cu poco placa, a logra cosnan grandi riba e tereno aki.

Pero nos no por haci'e nos so. Nos mester combati e problema aki hunto. Cu bo, nos por.

Cu bo nos por soluciona e problema di cacho riba caya. Aruba ta conta cu bo, nos mascotanan ta conta cu bo", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a finalisa bisando.

DESDE JANUARI 2020, ARUBA A CONOCE UN REDUCCION DI TARIFA DI CORIENTE. ABO SA CU CUANTO PORCIENTO?

REDUCCION

DOMESTICO  
10 %

SCOLNAN Y MISA  
9 %

COMMERCCIO  
7 %



# REANUDA FOR DI JUNI 2021: INICIO LENTO DI TURISMO CRUCERO PA ARUBA

ORANJESTAD – Manera nos tur por a ripara ta cu e industria di crucero a paralisa desde inicio di e pandemia aña pasa na maart. Anuncio cu a wordo haci recientemente ta cu Aruba ta den e itinerarionan di parti di Celebrity Cruise Lines cu lo re-inicia servicio entrante juni awo. Sinembargo ainda no tin fecha concreto riba re-inicio di operacion desde e puertonan mas importante pa e region Caribense, esta e puertonan den Sur di Florida.

Pa loke ta e perspectivanan, e mesun categoria di proyeccionan cu ta wordo uza e aña aki pa e turismo cu ta yega Aruba cu avion, ta wordo uza pa turismo crucero cu ta e tres tipo di proyeccion: ‘conservativo’, ‘cautelosamente optimista’ y ‘optimista’.

Na e momentonan aki nos destinacion ta spera entre 55 mil pa 150 mil bishitantenan crucero pa e aña aki. Esaki ta pone cu nos ta den e cuadro conservativo pa turismo crucero pa 2021. E itinerario cu ta inicia na juni tin como homeport St. Maarten dus asina por wak cu companianan crucero ta coopera den diferente region mundial incluso nan ta reanuda servicionan den e region Caribense. Esaki nan a haci na Asia caba, como tambe na Israel, pero nan ta sali nabega e ora for di otro puertonan cu no ta puertonan

Mericano. Pues e parti di CDC su anuncio ta hopi importante pa reanuda servicionan for di puerto Mericano y for di unda Aruba ta haya mayoria di su bishitantenan crucero.

A.T.A. den colaboracion cu Aruba Ports Authority ta sigui traha riba mas posibel adicion pa e lunanan durante e temporada di herfst entre otro cu Royal Caribbean Cruise Lines y Norwegian Cruise Lines. Recien tawatin diferente reunionnan cu a tuma luga cu diferente lineanan crucero y speransa ta cu por anuncia cruceronan adicional cu tambe por tin Aruba inclui den nan itinerario. Awo e enfoka ta riba finalisa protocolnan pa cu turismo crucero y por mira tambe cu di parti di Centers for Disease Control & Prevention (CDC) di Merca a indica cu nan ta poniendo mas atencion riba e protocolnan pa cu e industria specifico aki.

Ta bon pa recorda cu e industria di crucero ta pendiente pa CDC aproba e recomendacionnan di e protocolnan relaciona cu COVID-19 pa barconan di crucero por reanuda operacion desde puertonan den territorio Mericano. E situacion di e barconan cu por mira staciona den nos waf ta un asina yama ‘warm lay-up’ cual kieren cu e barco ta riba un standby, wardando riba instruccion na



momento cu operacionnan re-inicia. E actividad aki ta produci cierto entrada pa nos economia entre otro unda e barconan ta abastece nan productonan localmente. No tin turista riba e barconan pero solamente e minimo na tripulante (skeleton crew) y nan mester cumpli estrictamente cu tur protocol local y internacional pa loke ta e pandemia actual.

Localmente Aruba tambe ta preparando pa reanudacion di yegada di turismo crucero y dialogonan ta andando entre A.T.A., Aruba Ports Authority y Ministerio di Turismo cu tur esnan cu ta forma parti di e industria crucero na Aruba.

E dialogonan aki a wordo haci previamente cu e industria di avion y stakeholders di diferente seccionnan cual a wordo informa di e protocolnan mas detaya. E

lunanan binidero ta wordo uza pa prepara debidamente pa e prome bishita crucero cu ta inclui huespednan y tripulacion cu ta riba e barco cu ta completamente vacua. Manera ya conoci, e vacuna ta wordo duna na personan cu ta ariba 18 aña y ademas mester presenta cu resultado di un test negativo prome cu subi e crucero. Adicionalmente, e barco su capacidad ta wordo limita cu 50% di e cantidad di pasaheronan – cu ta inclui tambe un cantidad reduci di e tripulacion. Aruba ta inicia na un manera gradual y hopi lento y ta monitorea con esaki ta bay. Ta trahando riba dos posibel otro opcion pa temporada di herfst cu ta lunanan unda nos destinacion normalmente no ta haya hopi bishita crucero pues esaki ta un reinicio pa nos por sigui cu e recuperacion di e industria den un forma gradual.

## SOLO SALUD

**NO SALI  
DI CAS SI NO  
TA UN ACTIVIDAD  
ESENCIAL**

**TENE NA  
CUENTA E USO  
OBLIGATORIO  
DI TAPABOCA**

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

**KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!**

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tir'e afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

BRIVANCO FUORTE • CRECIENDO CLARIDAD

## SCEPTIC TANK (7 CUBE)

**PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-**

**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**



# Cuida Papiamento como Idioma Nacional y awor tambe como Idioma Oficial desde 2003

Den sentido general ta considera idioma como e medio unificador di mas importante di un cultura. Idioma ta carga tur pensamento y experiencia humano, cultura y identidad. Idioma ta transferi cultura.

Na 2018, Aruba a conmemora e lustro di 15 aña di Papiamento como idioma oficial banda di Hulandes, cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, como ley, dia 21 di mei 2003. Den aña 2018 e lustro di 40 aña di un servicio gubernamental di cultura di Aruba. Na 1978 Instituto di Cultura Aruba (ICA) a keda institui y na 2007 ICA a ser reorganisa y converti den Departamento di Cultura Aruba (DCA). Pa tal motibo na juni 2019 a publica e Buki Conmemorativo Cultural titula BaluArte digitalmente riba [issuu.com](http://issuu.com) y na januari 2020 a imprimi e di dos edicion na Papiamento. E publicacion ta como muestra di aprecio, respet y amor pa nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba.

Nos imagen di mundo, con nos ta experiencia realidad (biba), nos norma y balornan, tur ta transferi pa medio di idioma. Idioma no ta un instrumento neutral, idioma pa hopi di nos ta ancla den e profundo di nos ser. Sentido di pertenencia ta hopi importante den un sociedad. Ta e idioma cu nos ta papia pa gran parti ta determina cu cua cultura y clase, categoria of grupo nos ta sinti nos mes conecta y na cua nacion nos ta sinti cu nos ta pertenece. Papiamento ta e idioma materno di e mayoria di e poblacion di Aruba, Bonaire y Curaçao. Nos idioma ta locual indudablemente ta distingui nos di tur otro pueblo. E ta un factor unificador hopi importante.

Papiamento, un di e asina yama “idioma di contacto of crioyo”, a evoluciona den un situacion di contacto cu diferente influencia linguistico y cu un base desde mas o menos aña 1650. Den tur region cu tabatin colonisacion a menosprecia idioma y balota nan como inferior den escritura di hende di “madre patria” y di habitante local tambe. E hecho cu tabatin un idioma Europeo banda di Papiamento, e idea cu un idioma Europeo ta garantiza un miho futuro y cu algun hende tabata considera e idioma Europeo como nan idioma “materno” a haci cu te awe tin un actitud dualistico, aprecio/menosprecio pa cu nos “dushi” Papiamento. Segun criterio linguistico Papiamento ta un idioma den su propio derecho y no un mescla di corrupcion interlinguistico di idioma standarisa. Papiamento tin su propio zonidonan, vocabulario, manera di formula frase y su mesun gramatica y ortografia.

Di e lucha largo di e pueblo di Aruba na defensa di e identidad Arubiano y e derecho di autodeterminacion, finalmente a surgi un pais nobo y autonomo dia 1 di januari 1986: Aruba a adkiri su Status Aparte. Den e contexto aki a surgi tambe un rebaloracion di e cultura local y di Papiamento como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamento di Aruba pa medio di un decreto gubernamental (awendia tin un ahustacion di dje). Na 2009 e prome edi-

cion di e Vocabulario Ortografico di Papiamento a ser publica (2do. na 2013).

Den añanan setenta, durante e lucha pa Status Aparte un proceso di emancipacion di Papiamento a tuma lugar den tur sector di sociedad e.o. den prensa, den servicio di gobierno, den parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.

Como pais hoben den e proceso di rebaloracion social-cultural, oficialisacion di idioma (na 2003) ta sumamente importante, como muestra di un propio identidad.

Oficialisacion por crea mas aprecio y stimula nos pa cu orguyo y amor siña conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo correcto di papi'e y skirbie (papia- y skirbimento). Awendia Papiamento ta idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, ensayo científico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, tv y internet, lectura y disertacion, den colegio di nivel academico, tambe por usa Papiamento den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramento. Ta un iniciativa valioso cu Departamento di Enseñansa a cuminsa cu un pagina web [www.papiamento.aw](http://www.papiamento.aw) como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Tin tayer, curso, estudio (e.o. pa bira docente) y material di estudio pa grupo di e.o. medio di comunicacion, publicidad, fundacion, relacionista publico, funcionario publico y corector. Den enseñansa special Papiamento ta uza como idioma di instruccion y esaki ta tuma lugar exitosamente. Na EPB Papiamento ta materia di enseñansa, na EPI e ta un materia di examen obligatorio (pa Administratieve y Secretariele Richting) y na MAVO Papiamento ta un materia di examen cu escogencia liber. Desde 2004 Papiamento a ser introduci como vak (material) na scol secundario. Den e renobacion di enseñansa a introduci Papiamento como material di examen na HAVO desde aña 2016 y esnan cu a pasa e examen exitosamente lo por bay pasa examen di Papiamento pa VWO na 2018. Tin demanda pa docentenan cu un titulo na nivel di Master den Papiamento pa. Hulandes como idioma oficial ta keda idioma di instruccion. Ingles ta keda obliga como materia y por scohe pa e idioma Spaño. Den e mundo globalisa di awendia e idiomanan mundial aki ta hopi mas importante pa economia, comercio y pa por sigui estudio avansa den exterior. Investigacion científico a prueba cu un bon conocimiento (instruccion) di e idioma materno ta hopi importante pa e exito di e estudiante den otro materia y idioma.

Migracion como parti di globalisacion ta influencia nos idioma nacional. Actualmente casi 70% di e poblacion di Aruba tin Papiamento como idioma mas papia na cas (CBS Censo 2000). Como cu idioma ta asina importante pa unifica y distingui nos mes, no ta nada straño cu tin asina hopi critica ora cu uza hopi palabra



Spaño, Hulandes y Ingles den uzo di Papiamento, mientras cu tin palabranan crioyo cu por uza. Ademas di un falta di instruccion di Papiamento, principalmente hubentud escolar ta uza banda di nan forma di bisti y preferencia musical, nan forma di papia como un medio pa distingui nan mes como hoben (antes tambe). Ortografia ta un instrumento standarisa artificial pa comunicacion por escrito. Tin hende ta cuminsa papia y pronuncia Papiamento segun e lista ortografico, como “Papiamento manera mester papie”. Con ta papia un idioma ta liber, esey ta e dinamismo di un idioma. Hasta tin científico ta di opinion cu Papiamento lo bai desaparece y Ingles lo por bai tuma su lugar. Un cos ta sigur, rikesa di un idioma ta consisti di literatura, buki di consulta, buki científico y e funcion di e idioma den enseñansa ta hopi importante. Ta keda na nos pa cuida y conserva Papiamento y su dinamismo.

Considerando e funcionnan social di Papiamento, su evolucion y su posicion social e ta un di, e asina yama idioma crioyo (relativamente hoben) mas studia pa linguista y considera unico. Nos ta un di e poco paisnan na mundo, cu apesar di tabata un colonia, cu no tin e idioma di e pais colonisador como idioma di uzo diario di mayoria di su poblacion y den tur clase social. Un idioma cu durante su historia, contra tur opresion a desaroya di lenga papia, pa lenga skirbi, pa idioma cultural di uzo general y tambe a haya e status di idioma oficial.

Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamento e balor cu e merece. Ta hopi importante pa tin suficiente facilidad, docente, corector y material disponibel pa siña conoce historia y siña lesa y skirbi nos propio idioma bon. Banda di expresion cultural manera musica, baile, teatro y arte plastico, literatura tambe ta hopi importante pa tur sociedad. No solamente pa enseñansa, tambe pa nos cultura en general literatura na Papiamento ta hopi importante pa e rumbo cu nos ta bayendo.

Oranjestad, version actualisa 14 februari 2021 (original 20 februari 2009).

Autor: drs. Vilmio Wester

Antropologo Cultural

Datonan ta tambe cortesia di Departamento di Cultura Aruba (DCA).





# Mehora bo alimentacion si bo tin acido urico halto

E problemanan di acido urico halto ta directamente relaciona cu un mal alimentacion, ya cu e purinan cu ta prudici'e ta basico y principalmente den loke nos ta come.

Pa e rason aki, den e articulo aki nos ta proponebo algun alimento cu lo yuda mehora e situacion aki.

Ta berdad cu den interior di nos organismo, tambe ta aparece e nivelnan di e acido aki sin ayudo exterior.

Sin embargo, den e condicionnan normal, 80% di e nivelnan di acido urico por wordo controla siguiendo dietanan determina.

Kico ta nifica tin acido urico eleva?

Si nos excede acido urico den sanger, esaki lo wordo deposita riba e articulacionnan den forma di cristal, causando inflamacion y dolor.

Hiperuricemia ta consisti door di tin acido urico halto den sanger. E sintoma mas temi di e enfermedad aki ta e atake di gout, cu ta produci door di deposita e acido urico den articulacionnan.

Gout ta provoca un dolor extremadamente eleva cu tin cu purba evita den e medida di lo posibel.

Cu un bon alimentacion, pauta pa nutricionista, por logra disminui e nivelnan di acido urico den sanger y aumenta e control di e situacion pa evita cu atakenan di gout aparece.

Kico ta considera un nivel eleva di acido urico?

Segun specialistanan di salud, e nivelnan corecto di acido urico ta esunnan cu por haya entre 2,4 y 5,7

mg/dl den hende muhe y entre 3,4 y 7,0 mg/dl den hende homber.

Por lo tanto, cualkier balor cu supera dicho limite, ta wordo considera un indicado di hiperuricemia y mester wordo trata na tempo prome cu e condicion por empeora.

Ki alimento consumi si mi tin acido urico halto?

Den nos alimentacion, nos mester reduci e alimentonan rico den purina, ya cu ora di degrada den e organismo, ta duna como resultado hiperuricemia.

Afortunadamente, ta existi algun alimento cu por yuda baha e acido urico, si bo consumi di forma regular:

Alimentonan abao den purina cu nos por consumi Productonan lacteo ta wordo considera alimentonan abao den purina, pa cual nan ta wordo recomenda den un dieta pa hiperuricemia.

Ta existi alimentonan cu concentracionnan abao di purina den su composicion y cu nos por inclui nan den nos alimentacion sin problema.

E alimentonan aki ta:

- Lacteo
- Berdura: cu excepcio di algun menciona mas abao
- Rais
- Fruta rico na vitamina C
- Fruta seco sin salo

Nos mester duna atencion na tur e alimentonan pasobra tur ta contene purina, den mayor of menor midi, pero cu un planificacion corecto, nos por logra haya resultadonan grandi den nos analiticonan.



Alimentonan cu contenido medio den purina

Zeta ta alimentonan di consumo modera den un dieta pa acido urico, ya cu su presencia di purina ta limita.

Despues nos tin alimentonan cu concentracionnan den purina menor y cu su consumo por ta un poco mas flexibel compara cu e lista anterior.

E alimentonan aki ta:

- Carni blanco
- Esparago
- Bonchi: cu excepcion di lenteha
- Bloemkool
- Spinazie

E tipo di alimentonan aki nos por inclui nan den alimentacion, pero su consumo no mester ta abusivo.

Ki alimento nos mester evita?

Carni cora, hunto cu pisca y marisco, mester evita por completo si nos kier reduci acido urico den sanger.

Vetnan animal y alimentonan rico den purina ta loke mester limita. Entre nan ta destaca caldonan concentra, saus y sopi traha cu pidanan di carni.

purina.

- Tipo di coccion

E tipo di coccion den hiperuricemia tambe por ta importante. Si herbe cuminda, ta logra reduci e cantidad di purina for di e alimentonan.

Un plato herbi of cushina ta e miho opcion cu e platonan hasa of cushina cu cantidadnan grandi di azeta, por ehempel.



Tambe pisca, principal pisca blauw cu sardin, anchoa, salmau, gamba of caballa.

Consumo di alcohol y productonan procesa no ta wordo recomenda pa logra baha e nivel di acido urico di e organismo of evita pa e subi, pa cual ta miho elimina nan of limita hopi su consumo.

Aspectonan pa tene na cuenta cu acido urico eleva

- Consumo di fruta
- Den e caso di fruta, nos mester tene nan bon controla, pasobra di un banda nan ta hopi bon (pasobra nan tin poco cantidad di purina) pero di un otro banda, nan tin concentracionnan hopi grandi di fructuoso, cu den e organismo ta genera

- Bebida

Bebida pa excelencia cu nos mester tuma ta awa. Nos mester aumenta nos consumo di awa si no ta suficiente.'

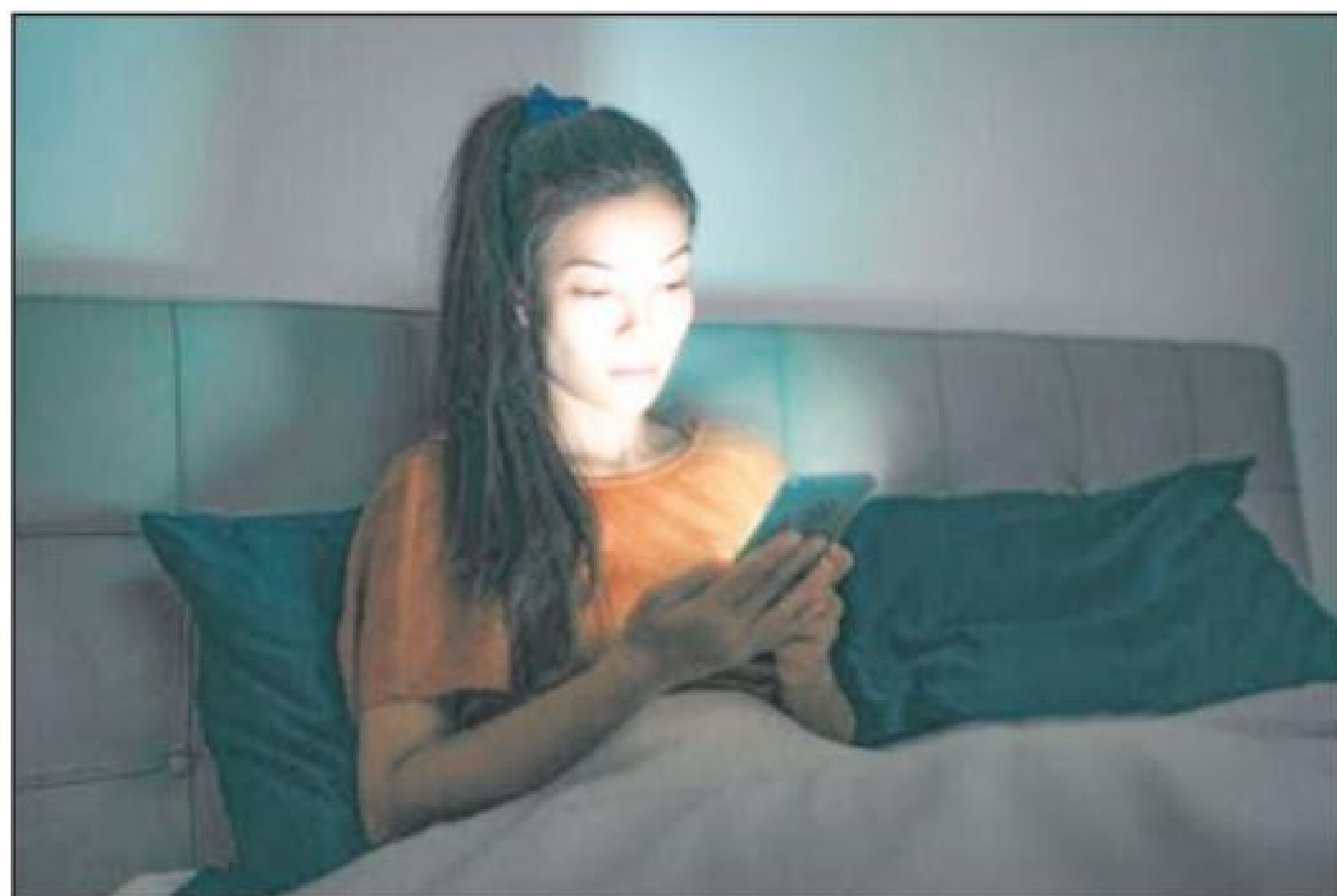
Purbando di bebe por lo menos 2 liter di awa pa dia, segun e recomendacionnan ta indica. Si nos hiba un alimentacion rico den fruta y berdura, ademas di caldo, sopi of infusion, tambe nos ta inclui awa den nos curpa.

Si ta bon e consehonan aki por yudabo baha bo nivelnan di hiperuricemia, ta importante pa bo consulta cu bo dokter, kende lo realiza un evaluacion y por receta bo tratamiento mas adecuado segun bo condicion.





## CON LUZ DI E CELULAR TA AFECTA E CUERO



E sobreexposicion di luz di e dispositivonan mobil, sea computer of smartphones, por causa efectonan negativo riba e salud cutaneo.

Aunke na un principio e ta pasa sin cu bo sa, e luz di e celular ta causa un impacto dañino riba e cuero cu por incidi den embehecimento.

Ta berdad cu e aparatonan aki a bira parti di nos cotidianidad y ta casi imprescindibel, su mal uzo tin consecucionan pa salud.

Kico nan ta causa na nivel cutaneo? Con pa proteha di e dañonan aki?

Ki tipo di luz un celular ta emiti? Pa cuminsa laga nos corda cu e luz di e celular ta di tipo artificial, cu energia eleva cu ta encontra den e mesun banda ultravioleta di e luz solar, cu su efectonan caracteristiconan dañino pa e cuero.

Den e ultimo añanan, cu e facilidad pa accede na computer, tablets, smartphones, entre otro aparatonan, a aumenta e exposicion di e tipo di luz aki.



e cuero ta varia di acuerdo na e condicionnan cu cual e exposicion aki ta produci.

Por ehempel, e periodicidad, e intensidad y e duracion. En general, ta kere cu e efectonan di e luz visibel di energia halto (HEV) ta semehante na loke ta wordo ocasiona pa e rayonnan ultravioleta A y B.

E manifestacionnan cu ta genera riba e cuero ta yama Screen Face. Cualnan ta esunnan mas frecuente?

**Hiperpigmentacion**

Un articulo publica den The Journal of Investigative Dermatology



Awo, el a cuminsa cobra relevancia e concepto di "embehecimento digital." Esaki no solamente ta haci referencia na e efectonan cu ta causa e luznan aki riba e wowonan, e ritmo circadiano y e ciclo di sueño.

Den estudionan a asocia e exposicion aki na problemanan manera insomnio. E luz cu e mobil ta emiti, ta asocia cu un mayor riesgo di embehecimento cutaneo. Ademas, e tin otro efectonan negativo pa e salud.

Efectonan di e luz blauw di e mobil riba cuero

E impacto di e luz blauw di e mobil y di e otro dispositivonan riba

melanina di e cuero.

E substancia aki ta ascende pa e capanan mas superficial y ta provoca maculanan pigmenta.

Expone e cuero tur dia na e efectonan di e luz blauw artificial ta desorganisa e proceso di melanogenesis y ta faborece e presencia di mancha, cu mayor prevalencia den e region rond di e wowonan y di e frenta.

E personanan cu por padece mas riesgo di hiperpigmentacion lo ta esnan cu ta posee un fototipo halto, debi cu su celnan ta produci mas melanina.

Tambe e personanan cu ta realisa peelings na cara of muhenan na estado, ya cu su cuero ta mas sensibil na momento di radiacion luminoso.

**Stress oxidativo**

na 2018, ta detaya cu e luz blauw di e dispositivonan electronico ta genera e activacion di e melanocitonan, encarga pa aumenta e



**A BO NO MESTER SALI DI CAS YAMA 585-9500  
TUR MARDUGA NOS TA ENTREGA DEN BO PORTA DI CAS!**



# SERVICIO Y COMPRA

## TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamer cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
- sala cu smart tv y airco
- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00

Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

**Pa info: 7390101**



## Ta buska cas pa huur

Call 5694343

## Ta buska cas pa compra

Call 5694343

## UPHOLSTERY

### Orange Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto ect.

Busca mainta y haye atardi.

**Tel 588-7468 / 593-4387**

**Solo #5**

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**

*Sopi di Dia Special*

*Pa Pedidos: 594 0635*



## Maduro Heavy Equipment N.V.

**Nos tin servicio di BOBCAT**

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento

di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## Botica na Warda

**April 15, 2021**

• P'abou di brug:

• Botica Dakota

• P'ariba di brug:

• Botica Seroe Preto

<b>Promo #8</b> <b>Makeup + Wax + Cejas + Bozo</b> <b>35 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #7</b> <b>Caballero</b> Lavado + Corte + Barba + Cejas <b>30 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #6</b> <b>Balayage</b> Corto = 150 FL. Medio = 180 FL. Largo = 200 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #5</b> <b>Mechas</b> Corto = 100 FL. Medio = 125 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #4</b> <b>Keratina</b> Corto = 80 FL. Medio = 100 FL. Largo = 150 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #3</b> Lavado + Hidratación + Corte + Blower Corto 40 FL. + Tinte = 80 FL. Medio 50 FL. + Tinte = 90 FL. Largo 60 FL. + Tinte = 100 FL. <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>
<b>Promo #2</b> <b>Pestañas</b> Pelo a Pelo Clásicas + Cejas Semipermanentes <b>60 FL.</b> Pelo a Pelo Volumen Race + Cejas Semipermanentes <b>100 FL.</b> Punto por Punto + Wax + Cejas Semipermanentes <b>40 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	<b>Promo #1</b> Wax + Cejas Semipermanentes <b>20 FL.</b> Wax Bozo <b>5 FL.</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>	 <b>Karina</b> Beauty & Style +297 5689596 <b>¡Aprovecha Nuestras Promociones!</b> <small>Valido Hasta el 10 de Marzo</small>

**SOL** *Di Pueblo*

**CLASIFICADO**

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 15 DI  
APRIL 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 14 DI APRIL 2021 17:00 (21:00  
UTC)

**TEMPO:**

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE  
AWACERO BREVE  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU  
UN AWACERO  
BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:52 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:27 AM.

**BIENTO:**

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE  
DIRECCION OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN  
RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
DEN PROXIMO 24 ORA AIRE RELATIVAMENTE SECO  
LO

DOMINA E WEER DEN NOS REGION. SINEMBARGO UN  
AUMENTO DI HUMEDAD DEN ORANAN DI ANOCHI  
LAAT

I MARDUGA LO POR PRODUCI LOCALMENTE UN AWA-  
CERO  
BREVE. SOBRA DI DIA TEMPO LO KEDA SECO. MAS  
ALEU POR BISA CU STOF FINI DI SAHARA LO STROBA  
VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE LEVE TE  
MODERA

NA PARTI ZUID Y GENERALMENTE MODERA NA SEC-  
TORNAN

OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXI-  
MO 24 ORA.

OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 5 PIA CU E  
OLANAN

DI MAS HALTO NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST  
DI COSTA.

**AVISO/ ALERTA:**

TA PIDI NAVEGANTENAN DEN BOTO CHIKITO PA BAI  
CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

**FENOMENONAN SPECIAL:**

E VOLCAN LE SOUFRIERE HILLS NA ST.VINCENT TA  
POCO

ACTIVO AHINDA Y PERIODICAMENTE TA PRODUCI  
ERUPCION

LEVE DI AS. METEO ARUBA LO KEDA MONITOR E AC-  
TIVIDAD

ROND DI E VOLCAN AKI CU HOPI ATENCION.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.2 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 27 / 0.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA  
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO  
DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:  
32 / 27

# IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un

proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacernos de frente a esta enfermedad.



Tip Line 585 9500  
solodipueblo@gmail.com





## Aumentan las tensiones entre Israel e Irán



Las amenazas entre Irán e Israel se intensifican en ambas direcciones, mientras la comunidad internacional intenta calmar la situación. A pesar de que la República islámica negó que tenga intenciones de desarrollar una bomba atómica, sí aseguró que seguirá enriqueciendo uranio.

HOTLINE

744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

### Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

## Suspensión de Johnson & Johnson pone en riesgo el plan de vacunación contra el covid-19 en la Unión Europea



La reciente suspensión de la vacuna de Johnson & Johnson en Estados Unidos pone en jaque el plan de vacunación en la Unión Europea.

En España al menos 300.000 ciudadanos no recibirán este fármaco que lle-

garía este miércoles.

Al desconocer cuánto durara la suspensión de la vacuna Johnson & Johnson, el ritmo de inmunización podría enfrentar una desaceleración.

## **SOLO** Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.

Nos tin 2 pakete pa ofrece

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa  
Jamila Henriquez





## La OMS pide una «verificación de la realidad» a medida que aumentan los casos mundiales de covid-19 por séptima semana consecutiva

La Organización Mundial de la Salud (OMS) advirtió que el mundo necesita una «verificación de la realidad» sobre el estado de la pandemia de covid-19. Esto mientras los países abandonan las restricciones a pesar de cuatro semanas de aumento de muertes y siete semanas de aumento de casos de coronavirus a nivel mundial.

Maria van Kerkhove, líder técnica de la OMS para la respuesta al covid-19, dijo que la semana pasada se registraron 4,4 millones de infecciones por coronavirus en todo el mundo y expresó su preocupación por las tendencias mundiales. «Esta no es la situación en la que quisiéramos estar en 16 meses después de una pandemia, donde tenemos medidas de control comprobadas. Ahora es el momento en que todos deben tener una revisión de la realidad sobre lo que tenemos



que hacer», dijo Van Kerkhove, en una rueda de prensa, el lunes.

Varios países de Asia y el Medio Oriente han visto grandes aumentos en los casos, dijo el director general de la OMS, Dr. Tedros Adhanom Ghebreyesus, y señaló que «la confusión, la complacencia y la inconsistencia en las medidas de salud pública» fueron los factores principales.

## Países y territorios que han comprado la vacuna de Johnson & Johnson contra el covid-19

Las autoridades de salud de Estados Unidos han recomendado que una pausa en el uso de la vacuna contra el covid de Johnson & Johnson debido a seis casos reportados en el país de un tipo de coágulo sanguíneo «raro y severo».

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) dijeron que la pausa es por precaución y para analizar más ampliamente los casos reportados y evaluar su significancia.

La suspensión, dijo la FDA en una serie de tuits, es para permitir que la comunidad de atención a la salud «sea consciente del potencial de estos eventos adversos y pueda planificar debido al tratamiento único que se requiere con este tipo de coágulo de sangre».

Funcionarios de salud de EE.UU. dicen que el riesgo para las personas que recibieron la vacuna de dosis única de Johnson & Johnson contra el coronavirus



hace más de un mes es «muy bajo». El inicio de la vacunación al público en el país con esta vacuna comenzó hace poco más de un mes.

El fármaco fue autorizado para uso de emergencia el 27 de febrero y la inmunización al público comenzó unos días después, a principios de marzo.

Más de 6,8 millones de personas han recibido la vacuna de Johnson & Johnson desde entonces, pero solo 1,2 millones lo hicieron hace más de un mes según los CDC, con lo cual aproximadamente 5,7 millones de personas, más del 80% de las que recibieron la vacuna Johnson & Johnson, deberían estar atentas a los síntomas, que incluyen dolores de cabeza intensos, dolor abdominal, dolor en las piernas o dificultad para respirar.

## China muestra su potencial militar al mundo



Taiwán es la principal fuente de tensión entre Washington y Beijing.

La pequeña nación al este de China podría convertirse en el posible detonante de una guerra potencialmente catastró-

fica entre Estados Unidos y China. Según funcionarios estadounidenses, estos videos de China buscarían intimidar al país norteamericano.

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**10FT**

**20FT**

**30FT**

**PRIJS DI BAKI:**  
 150-175-200-250  
\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**  
 560 3500 OF 563 4201



# NUMBER 3

## SOLO Di Pueblo

### DI LOTO

Cambiando Vida

**Lotto Merdia**  
APRIL 14

**CATONCHI**  
Sorteo # 3176  
**3996**  
**9125**  
**4508**

**BIG 4**  
Sorteo # 3176  
**9235**

**10FF**  
Sorteo # 1232  
**8223**

**ZODIAC**  
Sorteo # 3176  
**8276**  
**Libra**

**LUCKY 3**  
Sorteo # 50  
**835**

**MULTI-X**  
**X3**

**Lotto Anochi**  
APRIL 13

**CATONCHI**  
Sorteo # 7309  
**2930**  
**8672**  
**6700**

**BIG 4**  
Sorteo # 6353  
**3879**

**10FF**  
Sorteo # 1058  
**2762**

**ZODIAC**  
Sorteo # 5112  
**4394**  
**Libra**

**LUCKY 3**  
Sorteo # 42  
**217**

**MULTI-X**  
**X2**



**Lotto Anochi**  
APRIL 13

LOTTO 5	Joker	Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	<b>150.000,-</b>	
0 x Match 4+		
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DIA	11-14-16-26-27
Sorteo # 5381	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	<b>53.000,-</b>
3 x Match 4	
138 x Afl 8,00	

MEGA	09-17-21-28
Sorteo # 1341	Mega Ball 12
0 x Jackpot	<b>650.000,-</b> <b>Afl.</b>
2 x match 4	
11 x Afl. 500,00	
190 x Afl 50,00	
190 x Afl.15,00	<b>1.000.000,-</b>
MEGA PLUS	

## E SENJALNAN DI PAS SATANICO, E MAN CU DOS DEDE, E DEVIL HORN Y E SIMBOLO DI PAS DI E CRUS BOCA ABAO KIBRA DEN UN CIRCULO

Hopi hende y hendenan Cristian ta haciendo inconcientemente e simbolonan di pas na man cu dos dede. E simbolo di pas na man cu dos dede den un V y e simbolo satanico na man { devil horn }, ta wordo usa pa esnan den organisacionnan satanico, witchcraft, den ocultismo, den illumination etc.. Nan ta usa e simbolo di man aki, como saludo den brotherhood satanico. Tambe e simbolo di pas na man di dos dede y e devil horn ta wordo usa, pa nan reconoce otro como miembro den satanismo y den grupo. Cada bes cu nan haci e senjal di devil horn ta significa tambe, { I love you devil } cu ta e debocion na diabel. Bo por ripara den diferente conciertonan na mundo e.o. Heavy Metal Rock, e fanaticonan ta pone e devil horns hand. Cada bes cu un hende ta haci e simbolo di pas di man di dos dede den V y e man di devil horn, e persona ta en-

foca e presencia di satanas y e ta bira un simpatizante di dje. E otro simbolo di pas cu hendenan ta usa, ta e crus boca abao kibra den un circulo. E simbolo satanico di pas aki ta wordo yama, the broken cross, e crus kibra of Nero Cross. E ta un simbolo di anti-cristo, e ta e crus cu e brasanan kibra den un circulo. Esnan den organisacionnan satanico etc. nan ta bisa, cu e simbolo aki ta significa pas y a wordo usa pa decadanan como simbolo favorito di satanas. E simbolo di pas a wordo usa pa hopi decadanan pa e anticristonan. Esnan den druidasnan, witchcraft, esnan den organisacion satanico y esnan den satanismo di tur sorto, nan ta marca un circulo abao y nan ta duna e persona cu a drenta den nan organisacion un crus. E persona ta drenta den un circulo y ta hisa e crus y ta bire boca abao. E persona mester renuncia cristiani-



dad den tur dimensionnan, [pasado, presente y futuro] y e persona mester kibra e crus horizontal cu e brasanan abao den forma di Raven's foot. E simbolo di pas aki, ta pa haci blasfemia y pa rechasa Cristo-Hesus. Awendia tin hopi hendenan incredulo y conciente ta usa e simbolo satanico di pas aki ariba T-shirt, yabero etc. y nan ta traha e simbolo aki tambe pa nan bin cune den publicidad. Y nan ta bisa, cu esaki ta e simbolo di pas. Nos mester comprende bon, cu tur esnan cu a haci y ta haciendo e simbolo di pas na man cu dos dede den un V, na esnan cu ta usa e simbolo di devil horn y es-

nan cu ta usa e simbolo di pas e Nero Cross, cu ta e crus boca abao kibra den un circulo, tur esakinan ta bini di satanas. Tur e simbolonan aki ta un ofensa grandi contra Dios y e ta un pika grandi. Tur esnan cu a haci e ofensanan grandi aki, sea conciente of inconciente, nan mester bay confesa nan errornan na un Pastoor. Den Bijbel Efesionan 5: 7 - 14 : "No mete boso cu hendenan den scuridad. Bosonan ta lus den Senjor. Comporta boso manera yiunan di lus. E frutanan di lus ta, bondad, husticia y berdad di tur forma. Busca di haci loke ta gustoso na Senjor

y no participa den actonan inutil di hendenan cu ta biba den scuridad, pero trece nan na claridad. Loke e hendenan aki ta haci den scuridad, ta hopi berguensa di menciona. Ma tur esnan cu ta den scuridad, nan lo wordo aclaria pa medio di esnan cu ta den claridad di lus." Den Bijbel 2 Tessa-lonicensenan 1: 8 - 9 : "Den vlamnan di candela pa castiga esnan cu no ta reconece Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di presencia di Senjor y for di Su poder glorioso." Un mensahero di Dios.



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

## Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan.



Hende muher nan entre  
**45 cu 75 aña** di edad.  
Haci bo mamogram **cada 2 aña.**

**Stichting BOB Aruba a muda**

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

**Telefon:** 588-1212  
**WhatsApps:** 594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma.**  
Servicio **gratis** cu carchi AZV

**Deteccion na tempo por salba bo bida !**

# VACUNA!

PROTEHA BO MES  
PA NOS POR  
PROGRESA.



## Oracion di dia

**Un dia yena di bendicion y cu Dios ilumina boso cu Su luz**

‘Esun cu ta kere den e Yiu, tin Bida Eterno; esun cu desobedece e Yiu, lo no tin Bida Eterno, pero ta keda sufri castigo di Dios’ Hn. 3:36

Obediencia na hende ta conduci nos den un berea cu ta kita nos for di e caminda di Señor, ta existi otro obediencia, cu ta e obediencia di Hesus, cu ta bisa Su Tata riba Sero di Oleifi “No haci loke Ami kier, ma loke Abo kier” Orando asina Hesus a obedece Dios y a salba nos tur, p’esey nos mester ta dispuesto pa obedece Señor y tin e balentia di cambia caminda ora Señor pidi nos. Mi ta corda un par di aña pasa cu mi casa a taha mi pa mi bay un retiro, pasobra mester a keda drumi eynan. Y te hasta na e retiro nan a bisa mi cu, ami cu mi casa ta un y mi mester obedece mi casa. Despues di e retiro mi a bay e Kapel di Santisimo na Dakota, resa y pidi kico mi mester a haci. Mi a haya den e macuto e palabranan lora y mi a tuma un y mi a haya e palabra di Echonan 5:29 “Hende mester obedece Dios mas cu otro hende” Mi a conta un sacerdote y el a bisa mi wak con Dios a papia cu bo.

Oracion: Mi Señor Resucita, no laga cu nunca mi desobedece Bo, duna mi e forza pa semper keda Bo fiel, obedece y haci Bo Boluntad.

Amen

**SOLO**  
Di Pueblo

**744-0444**

**CAPT'E**  
**Y MAND'E**



## FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

# DIOS TA PAPIA CU HUBENTUD. MAYOR NA UNDA BO TA?

1 PEDRO 5 ; 5 - 8.

Tur caminda rond mundo, no ta solamente, na Aruba, pero tur caminda hubentud ta bao di atake di rebeldia, droga, violencia, falta di respet pa mayor, hasta meti den baho mundo, y actividad terrorista.

Pero Dios a avisa nos di esey, pero hopi hende no ta tene cuenta, nan ta djis kere cu e cos ta facil y tur hende ta papia di mucha malcria, sin wak kico e enemigo ta busca pa haci. Pero Beibel ta avisa y siña nos lo siguiente:

Punto uno: 1 Pedro 5;5; Boso hobennan mescos sea sumiso na boso ancianonan, (no solamente den Iglesia, pero na cas tambe, esey ta nifica na bo grandi nan) y bisti bo mes cu humildad.

Aki nan e obediencia di hubentud na mayor ta muestra su importancia, pasobra desobediencia ta lanta Orguyo, pero tambe e ta demostra cu Dios ta resisti e orguyoso y duna gracia na e humilde, pesey

e palabra ta bisa bisti bo mes cu humildad.

Punto dos: 1 Pedro 5;6 Humiya boso mes anto bao di man poderoso di Dios pa E por halsa boso na e tempo apropia. Esey ta nifica no hunga grandi, keda trankil, no purba aparenta mas grandi cu bo edad, no bay den caminda di hende grandi, tira boso preocupacion riba Dje, Dios sa tur cos cu hobennan ta pasa den dje. Y Dios mes lo cuida di boso.

Punto tres: Sea sobrio, sea alerta, Boso adversario e diabel ta cana manera un leon cu ta gruña buscando ken e por Devora. Aki ta caminda tur mayor mester para keto un rato y cuminsa pensa riba nan yiunan. Pasobra bo yiu tin un enemigo invisible cu ta busca bo yiu pa mata. Y e por disfrasa su mes den hopi cos, den mal Amistad, den droga, den alcohol, den bruja, den satanismo, den pelicula vulgar, of pelicula satani-

co, Cartoons, den orguyo, den envidia, den falsedad, den rebeldia, etc.

Como mayor bo mester tene cuenta cu ken bo yiu ta anda, no ta tempo mas pa permiti bo yiu ta cana drumi na cas di amigo, amiga, tio, tanta. Bisinja, Padrino, madrina, etc, pasobra e tempo ta malo, y e influencia satanico ta domina tur esnan cu no conoce Dios y tambe esnan cu ta den Señor pero no ta tuma su palabra na serio. Nos ta mira cosnan straño ta sosode riba nos isla. Esey ta pa tur hende realisa cu nos no ta bibando den tempo facil, pasobra tur e cosnan aki ta para scirbi. Y anque ley humano ta tarda pa tuma un decision pa aumenta castigo abo como mayor ta prome yama pa bay den presencia di Dios pa bo yiu.

No sinta bisa cu esaki ta cosnan di ultimo tempo, pero lanta ariba tuma curashi den e oracion y palabra di Dios pa saca

bo yiu for di den gara di e enemigo. Mescos cu ora gasoline ta serca di caba den bo auto bo ta bay gas station, asina tambe ora bo mira bo yiu ta flakea, lante bek cu oracion.

Punto cuater; Ma resistie, firme den boso FE sabiendo cu boso rumanan den henter mundo ta pasando den mesun experiencia di sufrimento.

Con bo ta resistie den bo fe, hacienda oracion, combersando cu bo yiu, guia bo yiu, conseha bo yiu, vigila bo yiu, trata bo yiu bon, pone tempo pa bo Famia, haci oracion den famia, lesa beibel den famia, y mas cu tur cos wak pa bo tin un Iglesia cu bo ta bishita cu henter bo famia, caminda boso por alaba Dios hunto como Famia. Corda bon cu bo no por bringa diabel den carni, of mihor bisa den bo propio forsa, solamente bo por den e nomber di Cristo Hesus. Si bo sa cu bo yiu ta bao di atake, no tira gasoline riba candela, Evita discucion y palabra di ofensa, pasobra bo sa y ta para scirbi di unda e atake ta bini, y bo sa cu mas debil un hende

ta den fe mas facil e ta pa e enemigo atake.

Enemigo no tin miedo di estatura, ni gordura, ni tampoco delega, locual e ta busca ta pa herida bo alma y bo spirito, esey nos mester tene cuenta cune. Corda riba Juan 10;10.

No cana busca e diabel riba caya cu cacho y rabo y forki pasobra bo no ta bay topa cune, masha tempo e a cambia panja, y e porta disfrasa den un homber cu bon tipo, of un muher bunita, of hasta un mucha cu ta hala atencion di tur hende, pasobra caminda e enemigo hanja porta habri ey nan e ta drenta.

Un yamada na tur mayor, haci oracion, ayuno, vigilia, pa bo yiu, pasobra yiu ta keda yiu pa semper, nos ta responsabel pa nos yiunan, pa pone nan riba bon caminda di Dios, y hasta ora nan desvia for di e caminda, laga nos oracion ta semper cu nan den tur cos.

Mayor corda cu nos tur ta avisa, pesey laga nos ta cauteloso, y mantene nos Oracion.

Sea bendiciona.

Pastor

Marcel Balootje.



### Solo di pueblo pagina social

Ba hasi aña? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

of Yama **585-9500**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

of  
**585-9500**



# EL VERDADERO PODER DE LOS AMULETOS: ¿POR QUÉ NOS AFERRAMOS A ELLOS?

Cuando era niña mi madre coleccionaba elefantes de adorno. Para atraer a la buena suerte bastaba con tener tres figuritas: una comprada, una regalada y otra robada, todos con la trompa en alto y en sentido contrario a la puerta principal.

Nunca escuché de sus labios por qué los elefantes atraían prosperidad pero mi madre compraba elefantitos donde quiera que iba hasta que acumuló decenas por todos los rincones de la sala.

La colección nunca fue completada. El espacio destinado para el elefante robado de otra casa quedó vacío. Quizá en la mente de mi madre el deseo de una vida de abundancia nunca fue más fuerte que el respeto por el bien ajeno.

No creo que la pieza faltante hizo alguna diferencia en nuestro destino porque nunca nos faltó nada. Hoy leo que para algunos el elefante simboliza a Buda y a la deidad Ganesha, quienes traen a las casa fortaleza, suerte y armonía a los lazos familiares.

Otros supersticioso cercano es mi esposo. El guarda en su cartera un billete de 10 bolívares que no tiene ningún valor de cambio ni en España ni en ningún lugar del mundo. El mismo no puede explicar por qué lo ha conservado durante años como amuleto. Y es que precisamente de eso se tratan las supersticiones. Son creencias que no tienen ninguna explicación lógica. Y aunque la ciencia ha comprobado una y otra vez su ineficacia, personas de todos los países siguen estas prácticas irracionales para atraer la fortuna y alejar a las desgracias.

Píldora espiritual

El antropólogo polaco Bronislaw Malinowski,

explicó a principios del siglo 20, que las supersticiones nacen del miedo a lo desconocido y son una manera de enfrentar el estrés que nos genera la incertidumbre. En sus investigaciones etnográficas en las Islas Kiriwina, en Papúa Nueva Guinea, encontró que los pescadores que se aventuraban en peligrosas expediciones a mar abierto eran más supersticiosos que los que pescaban en las lagunas tranquilas del archipiélago.

Otros investigadores contemporáneos, como el psicólogo británico Richard Wiseman, consideran que la superstición forma parte de nuestro ADN porque los amuletos y las figuras totémicas se encuentran en todas las culturas y todas las eras de la historia humana.

La función del amuleto es protectora. Las personas se aferran a los amuletos en los momentos difíciles. "Las personas se vuelven supersticiosas cuando sienten incertidumbre en su desempeño, como los atletas y actores", aseguró Wiseman a National Geographic. Es una necesidad de apuntar hacia el optimismo cuando todo señala que vienen tiempos de tormenta.

Dinosaurios en el espacio Los astronautas no han sido la excepción a la regla y todos han llevado amuletos y talismanes durante sus viajes espaciales. The Guardian contó que cuando el módulo lunar Águila, del Apolo 11, alunizó el 20 de julio de 1969, el devoto Christian Buzz Aldrin llevó un cáliz en miniatura, pan y vino y el primer líquido que se derramó sobre la luna fue en realidad un acto de comunión.

Un par de años después, Alan Shepard logró llevar en el Apolo 14 unos



palos y pelotas de golf a la Luna. Mientras que los dos tripulantes del SpaceX Falcon que llegaron en junio de 2020 a la Estación Espacial Internacional en el primer cohete espacial llevaron como amuleto un dinosaurio de juguete a petición de sus hijos. Wiseman, quien ha estudiado el fenómeno de la suerte como jefe del departamento de psicología experimental de la Universidad de Hertfordshire,

en Inglaterra, recordó que durante la Gran Depresión de 1930 se popularizó el uso de las patas de conejo, y durante la Segunda

Guerra Mundial, los pilotos de combate adornaban sus aviones con dados de peluche.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualquier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500





7					3			2
		4				1		9
		5	2		9			
	2			1	5		7	
	9		4	7			8	
			7		4	8		
3		2				5		
9			3					1

		5	3					
8							2	
	7			1		5		
4					5	3		
	1			7				6
		3	2				8	
	6		5					9
		4					3	
					9	7		

## Sopi di Letranan

N	G	R	Q	I	W	T	U	O	W	F	H	M	N	D	L	T	I	E	A	E
J	B	A	K	S	W	T	L	C	I	O	O	I	G	M	A	R	W	L	L	T
Y	T	L	W	Q	H	Q	C	A	T	R	E	B	F	O	R	R	M	M	O	K
C	R	O	I	K	U	B	H	R	C	O	A	L	O	I	E	Q	K	A	C	L
E	L	C	A	R	T	E	L	A	R	O	W	N	C	J	G	N	O	P	A	E
Z	A	S	L	P	S	N	N	R	V	O	M	Z	O	U	L	I	R	A	L	P
Z	R	E	T	Q	O	Z	J	R	F	E	D	P	D	I	A	K	B	S	Q	A
I	O	E	Q	E	G	V	G	O	M	L	S	A	U	T	C	D	A	V	V	P
A	D	H	L	F	L	A	H	B	D	M	A	T	C	T	Q	C	E	J	X	L
R	A	C	N	J	Y	C	E	E	V	O	X	M	F	R	A	P	I	R	H	E
O	L	U	T	Y	M	C	L	D	I	W	O	Q	O	P	A	D	M	D	N	K
S	U	T	A	M	U	L	P	A	L	S	Y	D	U	C	V	M	O	M	L	O
E	C	S	H	F	X	Z	O	M	S	H	K	N	I	B	H	A	L	R	A	E
R	L	E	M	E	P	R	X	O	A	I	T	E	Q	L	B	I	P	E	A	G
P	A	L	I	P	B	P	R	G	W	A	F	H	M	P	W	K	L	S	L	K
M	C	E	P	I	D	N	X	A	S	I	P	I	H	H	K	J	F	A	K	M
I	A	A	L	Z	I	P	A	L	L	E	R	M	C	E	P	S	U	P	A	M
A	L	L	V	U	O	V	Y	P	O	E	D	W	O	A	T	A	G	X	D	D
L	E	G	X	Z	Y	T	U	A	C	I	Y	H	O	P	D	I	K	I	P	X
P	E	J	Y	A	S	A	R	E	J	I	T	S	A	L	P	O	M	T	D	E
N	V	N	D	O	M	N	Y	L	Q	A	P	R	R	T	Q	J	R	I	Y	Y

El cartel  
El clasificador  
El cuaderno  
El diccionario  
El estuche escolar  
El lápiz  
El libro  
El mapa  
El marcador  
El papel

El sacapuntas  
La calculadora  
La cola  
La computadora  
La goma de borrar  
La impresora  
La mochila  
La pluma  
La regla  
Las tijeras

